

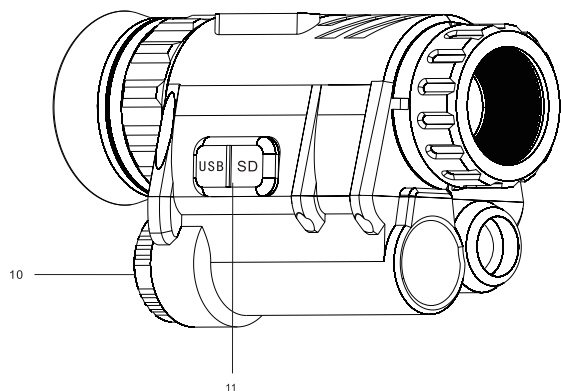
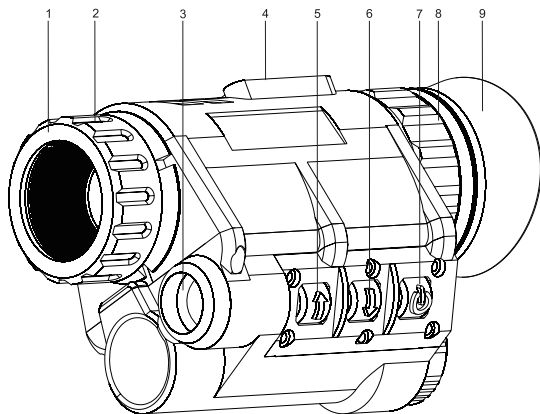
Levenhuk Halo NVM50 Helmet

Digital Night Vision Monocular



EN	User Manual
BG	Ръководство за потребителя
CZ	Návod k použití
DE	Bedienungsanleitung
ES	Guía del usuario
HU	Használati útmutató
IT	Guida all' utilizzo
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário
RU	Инструкция по эксплуатации
TR	Kullanım kılavuzu

levenhuk^o
Zoom&Joy



EN	BG	CZ	DE	ES
1 Objective lens	Леща на обектива	Objektiv	Objektivlinse	Lente del objetivo
2 Focusing wheel	Пръстен за фокусиране	Zaostřovací kolečko	Fokussierrad	Rueda de enfoque
3 IR illuminator	Инфрачервено фенерче	IR iluminátor	IR-Strahler	Iluminador de infrarrojos
4 Mounting part	Монтажна част	Montážní díl	Montageteil	Pieza de montaje
5 Up button	Бутон Нагоре	Tlačítko Nahoru	Taste Nach oben	Botón Arriba
6 Down button	Бутон Надолу	Tlačítko Dolů	Taste Nach unten	Botón Abajo
7 Power button	Захранващ бутон	Tlačítko napájení	Netzschalter	Botón de encendido
8 Diopter adjustment ring	Пръстен настройване на диоптъра	Kroužek dioptrické korekce	Dioptrienring	Anillo de ajuste dióptrico
9 Eyepiece	Окуляр	Okulár	Okular	Ocular
10 Battery compartment	Батериенно отделение	Prostor pro baterie	Batteriefach	Compartimento para pilas
11 Type-C USB and microSD slots	USB Type-C и microSD слотове	Sloty USB Type-C a microSD	Typ C USB- und microSD-Steckplätze	Ranuras USB de Tipo C y microSD

	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1	Objektívencse	Lente obiettivo	Soczewka	Lente da objetiva	Объектив	Objektif merceği
2	Fókuszállító kerék	Rotella della messa a fuoco	Pokrętko do ustawiania ostrości	Roda de focagem	Колесо фокусировки	Odaklama tekeri
3	Infravörös világítórendszer	Illuminatore IR	Oświetlacz IR	Iluminador de infravermelhos	Инфракрасный осветитель	KÖ aydınlatıcı
4	Rögzítő elem	Parte di montaggio	Element montażowy	Peça de montagem	Монтажная часть	Montaj parçası
5	Fel gomb	Pulsante Su	Przycisk W górę	Botão Para cima	Кнопка «Вверх»	Yukarı düğmesi
6	Le gomb	Pulsante Giù	Przycisk W dół	Botão Para baixo	Кнопка «Вниз»	Aşağı düğmesi
7	Főkapcsoló gomb	Pulsante di alimentazione	Przycisk zasilania	Botão de ligar/desligar	Кнопка включения	Güç düğmesi
8	Dioptriaállító gyűrű	Anello di regolazione diottrica	Pierścień regulacji dioptrii	Anel de ajuste de dioptria	Кольцо настройки диоптрий	Diyopter mekanizması halkası
9	Szemlencse	Oculare	Okular	Ocular	Окуляр	Oküler
10	Elemtartó rekesz	Scoparto batterie	Komora baterii	Compartimento das pilhas	Батарейный отсек	Pil bölmesi
11	Type-C USB és microSD foglalatok	Slot USB Tipo-C e microSD	Gniazda USB-C i karty pamięci MicroSD	Ranuras USB tipo C e microSD	Слоты USB Type-C и microSD	Type-C USB ve microSD yuvaları

Levenhuk Halo NVM50 Helmet Digital Night Vision Monocular

EN



Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light, or at a laser through this device, as it may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS.

The kit includes: night vision device, carry bag, AC adapter, microUSB cable, Type-C USB cable, battery charger, rechargeable lithium battery, 16GB microSD card, cleaning wipe, helmet mount bracket with screws, dovetail mount, user manual, and warranty.

Specifications

Magnification	1x, 2x, 3x, 4x (digital), 1x (optical)
Objective lens diameter	20mm
Field of view	40°x22°
Close focus	0.2m
Focal ratio	1:0.8
IR illumination	1W, 3 brightness levels, 940 nm
Image sensor	CMOS 2K (2560x1440px)
Display	0.39" OLED 2560x1440px
Observation distance (in daytime)	0.2m-∞
Observation distance (in complete darkness)	0.2-300m
Observation distance (in weak light)	0.2-400m
Image format and resolution	JPG, 2560x1440px
Video format and resolution	MP4, 2560x1440px, 30 fps (30 Hz) and 40 fps (40 Hz)
Storage	class 10, microSD up to 64GB (16GB microSD included)
Daytime color mode	color image
Night-time color mode	black-and-white, fluorescent green, phosphorous white
Operation time (with IR illumination)	3 hours
Operation time (without IR illumination)	5 hours
Video loop	+
Auto-off	1 minute, 2 minutes, 3 minutes, 5 minutes, 10 minutes, off
Wi-Fi	2.4GHz; 5-10m
Water-/dustproof certification	IP67
Operating temperature range	-25 ... +50°C (-13 ... +122°F)
Power supply	18650 3.7V 2600mAh rechargeable Li-Ion battery, USB cable; AC adapter (included); battery charger 110-220VAC (included)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Getting started

Install batteries

Open the battery compartment cover and insert the rechargeable battery according to the correct polarity marks. Close the cover.

Rechargeable battery charging

Insert it into the battery charger according to the correct polarity symbols. Connect the battery charger to the AC power supply, using the power cable and power adapter. Prior to using the rechargeable battery for the first time, charge it for at least 4 hours.

Installing/removing the memory card

- The device supports memory cards class 10 up to 64GB.
- Insert the microSD card into the slot. Make sure the direction is right. Do not force the card in.
- Format the microSD card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

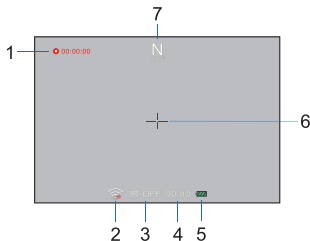
! If the memory card is not installed, a No Card icon will be displayed.

Button panel and device settings

Power button

Button functions: 1) turns the device on and off; 2) confirms the selection; 3) plays/pauses the video in the playback mode.

Press and hold the power button for 3 seconds to turn the device on or off. Turn the focusing wheel to adjust the focus on the viewed object. Turn the diopter adjustment ring to make the words and icons on the display clearer.



1. Video recording status
2. Wi-Fi status
3. IR-light status
4. Time
5. Battery status
6. Crosshairs
7. Compass and gyroscope

Up button

Button functions: 1) enters, exits and scrolls the Menu; 2) adjusts the zoom; 3) plays the video forward in the playback mode.

Press and hold the Up button for 3 seconds to enter or exit the Menu. Press the Up button to adjust the zoom value (1x, 2x, 3x, 4x).

Down button

Button functions: 1) enters and exits the IR-light mode; 2) adjusts the IR-illumination level; 3) selects the color mode; 4) rewinds the video in the playback mode.

If the present light is insufficient or it is to be used in the evening, press and hold the Down button for 3 seconds to turn the IR-light on. The image will change from color to black and white. Press the Right button to select the brightness level. The brightness values will be displayed on the screen. Press the Down button to select a color mode for image display (color, black-and-white, fluorescent green, phosphorous white). Alternatively, you can select the Color (Color mode) option in the Menu and then select the required color mode.

Menu options

MENU	MENU
UI Icon	WiFi
Color	Crosshairs
Loop video	IR Auto
Playback	Picture In picture
< [Icon] > 1/5	< [Icon] > 2/5
LCD brightness	Resolution
Date/Time	Gyroscope
Auto Power off	Format
Language	Default setting
< [Icon] > 3/5	< [Icon] > 4/5

Icon

Select hide or show the icons on the display.

Color

Select the Color option; then select the color mode for image display: color, black-and-white, fluorescent green, or phosphorous white.

Video loop

Select the Loop recording option; then select the video loop recording duration (1 minute, 3 minutes, 5 minutes, 10 minutes or OFF).

! If you select OFF for video loop recording option, the device will switch to the continuous recording mode and will overwrite previous files.

Playback

Select the Playback (Playback) option to view the photo and video files saved on the microSD card or on the external device.

- Press the Power button to select a file.
- Press and hold the Up button to select: Delete, Delete All, Video, Back (Delete, Delete All, Video, Back).
- Press the Power button to play or pause the video.
- Press the Up button to play forward.
- Press the Down button to rewind the video.

WiFi (Remote Control by Mobile App/Wi-Fi Connection)

Before using the remote control of this device, download the Roadcam application (for iOS) from the Apple App Store or download the Wi-Fi Camera Device application (for Android) from Google Play and install it on your tablet or smartphone.

You can take pictures, record videos, and playback the files using the appropriate application.

1. Start the app on your smartphone.
2. Turn on the device.
3. Enter the Menu; select the Wi-Fi option; select ON (turn on). Default password is 12345678.
4. Proceed as required by the smartphone app.

Crosshairs

Select to show or hide the crosshair.

IR Auto

Select to turn on or off the automatic IR-light option. If this option is ON, the IR-light brightness will be adjusted automatically.

! IR illumination (infrared radiation) can be detected by photo and video cameras as well as other similar electronic devices during operation.

Picture in Picture

Select the Picture in Picture (Picture in Picture option) option to view the locally zoomed area is a small separate window in the center of the screen.

LCD brightness

Select the screen backlight intensity option: 1, 2, 3, 4, 5 or automatic brightness.

Resolution

Select the video resolution option: QHDP30 or QHDP40 (30fps, 30Hz or 40fps, 40Hz).

Use the QHDP40 video resolution option if you move fast during recording.

! The device will restart after resolution option selection.

! When the QHDP40 video resolution option is selected, the Wi-Fi option is unavailable.

Gyroscope

Select the Gyroscope option; then select Calibration. Place the device on the horizontal flat surface for 10 seconds. The calibration will be carried out automatically.

! Re-calibration is required only if the device was exposed to a specific impact from the environment.

Copying files

You can transfer files from the device to your smartphone, tablet, or PC directly.

- Insert the memory card into a card reader;
- or connect the device to your computer with a Type-C USB cable.

Care and maintenance

Do not expose the device to direct sunlight — that could cause a fire! Do not scratch or touch the optical surfaces with your fingers. Remove the batteries before cleaning the device! Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Keep the device away from dust and water. Keep the device in a bag or a box. Remove the batteries from the device if it has not been used for a long time.

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a lifetime warranty against defects in materials and workmanship. A lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for six months from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit our web site: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

Цифров монокуляр за нощно виждане Levenhuk Halo NVM50 Helmet

BG



Никога, при никакви обстоятелства, не гледайте директно към Слънцето през това устройство без специален филтър и не гледайте в друг ярък източник на светлина или лазер, тъй като това може да причини НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

Комплектът включва: устройство за нощно виждане, чанта за пренасяне, променливотоков адаптер, microUSB кабел, Type-C USB кабел, зарядно устройство за батериите, презареждаема литиево-йонна батерия, MicroSD карта 16 GB, кърпа за почистване, монтажна скоба за ремък за глава с винтове, монтировна тип «лястовича опашка», ръководство за потребителя и гаранция.

Спецификации

Увеличение	1x, 2x, 3x, 4x (цифрово), 1x (оптично)
Диаметър на лещата на обектива	20 mm
Зрително поле	40°x22°
Близък фокус	0,2 m
Фокусно отношение	1:0,8
Инфракчервено осветление	1 W. 3 нива на яркост, 940 nm
Сензор за изображение	CMOS 2K (2560x1440 px)
Екран	0,39" OLED 2560x1440 px
Разстояние на наблюдение (на дневна светлина)	0,2 m–∞
Разстояние на наблюдение (при пълна тъмнина)	0,2–300 m
Разстояние на наблюдение (при слаба осветеност)	0,2–400 m
Формат и разделителна способност на изображението	JPG, 2560x1440 px
Видео формат и разделителна способност	MP4, 2560x1440px, 30 fps (30 Hz) и 40 fps (40 Hz)
Съхранение	клас 10, microSD до 64 GB (MicroSD карта 16 GB включена)
Дневен цветови режим	цветно изображение
Нощен цветови режим	черно-бяло, ярко зелено изображение, бял фосфор
Време на работа (с инфракчервено осветление)	3 часа
Време на работа (без инфракчервено осветление)	5 часа
Видеооциъл	+
Автоматично изключване	1 минута, 2 минути, 3 минути, 5 минути, 10 минути, изкл.
Wi-Fi	2,4 GHz; 5–10 m
Сертификат за водо-/прахоустойчивост	IP67
Диапазон на работната температура	-25 ... +50°C
Захранване	18650 3,7V 2600 mA·h презареждаема литиево-йонна батерия; USB кабел; променливотоков адаптер (включен); зарядно устройство за батериите 110–220 V AC (включено)

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Да започнем

Монтиране на батериите

Отворете капака на отделението за батериите и поставете презареждаема батерия съгласно правилните символи за поляритета. Затворете капака.

Зареждане на акумулаторната батерия

Когато акумулаторната батерия се разрежи, я поставете в зарядно устройство за батерии съгласно правилните символи за поляритета. Свържете зарядното устройство за батерии към променливотоново захранване, като използвате захранващия кабел и захранващия адаптер. Преди да използвате акумулаторната батерия за първи път, я зарядете за най-малко 4 часа.

Поставяне/махане на картата с памет

- Устройството поддържа карти с памет клас 10 до 64 GB.
- Вкарайте MicroSD картата в слота. Уверете се, че посоката е правилна. Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте microSD картата, тъй като това ще подобри нейната съвместимост с устройството.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата с памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

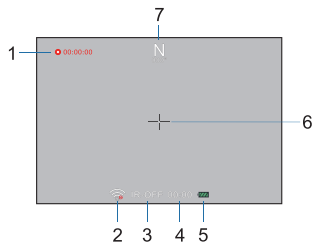
! Ако не е поставена карта с памет, ще се покаже икона, No Card (липсва карта).

Панел с бутони и настройки на устройството

Захранващ бутон

Функции на бутона: 1) включва и изключва устройството; 2) потвърждава избора; 3) пуска/прекъсва в режим на възпроизвеждане.

Натиснете и задръжте захранващия бутон натиснат за 3 секунди за включване или изключване на устройството. Завъртете колелото за фокусиране, за да регулирате фокуса върху наблюдавания обект. Завъртете пръстена за регулиране на диоптъра, за да направите текста и иконите на дисплея по-ясни.



1. Състояние на видеозапис
2. Състояние на Wi-Fi
3. Състояние на инфрачервената светлина
4. Време
5. Състояние на батерията
6. Мерник
7. Компас и жироскоп

Бутон Нагоре

Функции на бутона: 1) влиза във, излиза от и превърта менюто; 2) регулира увеличението; 3) превърта видеоматериала напред в режим на възпроизвеждане.

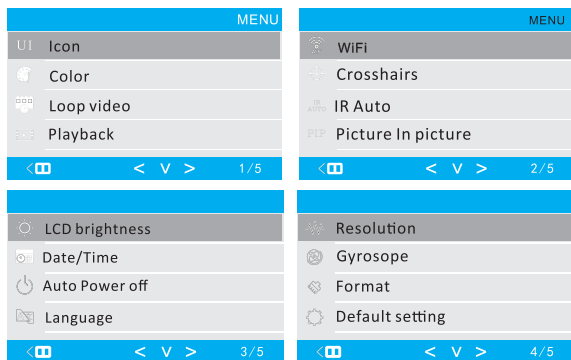
Натиснете и задръжте бутона "нагоре" в продължение на 3 секунди за влизане или излизане от менюто. Натиснете бутона "нагоре", за да регулирате стойността на увеличението (1x, 2x, 3x, 4x).

Бутон Надолу

Функции на бутона: 1) влиза в и излиза от режима за инфрачервена светлина; 2) регулира нивото на инфрачервеното осветление; 3) избира цветовия режим; 4) връща в началото видеоматериала в режим на възпроизвеждане.

Ако тенущата светлина е недостатъчна или ако ще използвате уреда през нощта, натиснете и задръжте бутона «надолу» в продължение на 3 секунди, за да включите инфрачервената светлина. Изображението ще се смени от цветно на черно-бяло. Натиснете бутона «надясно», за да изберете нивото на яркостта. Стойностите на яркостта ще се показват на екран. Натиснете бутона «надолу», за да изберете цветовия режим за показване на изображението (цветно, черно-бяло, ярко зелено изображение, бял фосфор). Алтернативно можете да изберете опцията Color (Цветови режим) в менюто и след това да изберете необходимия цветови режим.

Опции на менюто



Icon (Икона)

Избира показване или скриване на иконки на дисплея.

Color (Цветови режим)

Изберете опцията Color (Цветови режим); след това изберете цветовия режим за показване на изображението: цветно, черно-бяло, ярко зелено изображение или бял фосфор.

Video loop (Цикличен видеоматериал)

Изберете опцията Loop recording (Цикличен запис); след това изберете период на цикличния видеозапис (1 минута, 3 минути, 5 минути, 10 минути или ИЗКЛ.).

Ако изберете ИЗКЛ. за опцията за видеозаписа, уредът ще се включи в режим на непрекъснат видеозапис и ще презапише върху предишните файлове.

Playback (Възпроизвеждане)

Изберете опцията Playback (Възпроизвеждане) за преглед на записаните на microSD картата или на външното устройство снимки и видеофайлове.

- Натиснете бутона за запазването, за да изберете файл.
- Натиснете и задържте натиснат бутона на «нагоре» за да изберете: Delete, Delete All, Video, Back (Изтриване, Изтриване на всичко, Видео, Назад).
- Натиснете бутона за запазването, за възпроизвеждане или пауза на видеоматериала.
- Натиснете бутона "нагоре", за да изберете възпроизвеждане напред.
- Натиснете бутона "надолу" за връщане на видеоматериала в началото.

Дистанционно управление чрез Мобилно приложение/Wi-Fi връзка

Преди да използвате дистанционното управление на това устройство, изтеглете приложението Roadcam (за iOS) от Apple App Store или приложението Wi-Fi Camera Device (за Android) от Google Play и го инсталирайте на Вашия таблет или смартфон.

Можете да правите снимки, да заснемате видеозаписи и да възпроизведете файловете чрез правилното приложение.

1. Стартирайте приложението на Вашия смартфон.
2. Включете устройството.
3. Влезте в менюто; изберете опцията за Wi-Fi; изберете ON (включване). Въведете началната парола 12345678.
4. Продължете съгласно изискването на приложението за смартфон.

Crosshairs (Мерник)

Изберете го за показване или скриване на мерника.

IR Auto (Автоматична инфрачервена светлина)

Изберете го за включване или изключване на опцията за автоматична инфрачервена светлина. Ако тази опция е включена, тогава яркостта на инфрачервената светлина ще се настройва автоматично.

Инфрачервеното осветление (инфрачервено излъчване) може да бъде открито от фото и видео камери, както и от други подобни електронни устройства по време на работа.

Picture in Picture (Картина в картината)

Изберете опцията Picture in Picture (Картина в картината) за преглед на локално увеличена област в малък отделен прозорец в центъра на екрана.

LCD brightness (Фоново осветление на екрана)

Изберете опцията за сила на светене на фоновото осветление: 1, 2, 3, 4, 5 или автоматична настройка на яркостта.

Resolution (Разделителна способност)

Изберете опция за разделителната способност на видеоматериала: QHDP30 или QHDP40 (30 fps, 30 Hz или 40 fps, 40 Hz).

Изберете опцията QHDP40 за разделителната способност на видеоматериала, ако се движите бързо по време на записа.

- ! Уредът ще се рестартира след избора на опцията за разделителна способност.
- ! Когато е избрана опцията QHDP40 за разделителната способност на видеоматериала, Wi-Fi опцията ще липсва.

Gyroscope (Жироскоп. Опция за стабилизация на изображението)

Изберете опцията Gyroscope (Жироскоп); След това изберете Calibration (Калибриране). Поставете уреда върху хоризонтална плоска повърхност за 10 секунди. Калибрирането ще се извърши автоматично.

- ! Повторно калибриране е необходима само, ако уредът е бил подложен на удар от околната среда.

Копиране на файлове

Можете да прехвърляте файлове от устройството на Вашия смартфон, таблет или компютър директно.

- Вкарайте картата с памет в четеца на карти; или
- Свържете устройството към компютъра си чрез Type-C USB кабел.

Почистване и предпазни мерки

Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина — това може да доведе до възникване на пожар! Не драскайте и не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Изваждайте батериите преди почистване на устройството! Използвайте само сухи кърпи без влакна за забърсване на външните части на устройството. Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката. За да избегнете надрасване на лещите,

използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Пазете устройството от прах и вода. Дръжте устройството в торбичка или в кутия. Ако устройството не е използвано продължително време, извадете батериите от него.

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Почистете контактите на батериите, както и тези на устройството, преди да поставите батериите. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и -). Извадете батериите от оборудването, ако то няма да бъде използвано продължителен период от време. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат доживотна гаранция за дефекти в материалите и изработката. Доживотната гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от две години от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.

За повече информация посетете нашата уебстраница:

bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

Digitální monokulární dalekohled s nočním viděním Levenhuk Halo NVM50 Helmet

CZ



Nikdy, za žádných okolností, se tímto přístrojem bez speciálního filtru nedívejte přímo do slunce, jiného jasného světelného zdroje nebo laseru, neboť hrozí nebezpečí TRVALÉHO POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.

Sada obsahuje: zařízení pro noční vidění, tašku na přenášení, síťový adaptér, kabel microUSB, kabel Type-C USB nabíječka baterií, dobíjecí baterie Li-ion, karta MicroSD 16 GB, čisticí utěrku, držák na přílbu se šrouby, rybinový držák, uživatelskou příručku a záruku.

Technické údaje

Zvětšení	1x, 2x, 3x, 4x (digitální), 1x (optické)
Průměr čočky objektivu	20 mm
Zorné pole	40°x22°
Nejkratší vzdálenost zaostření	0,2m
Fokální poměr	1:0,8
Infračervené osvětlení	1 W, 3 úrovně jasu, 940 nm
Obrazový snímač	CMOS 2K (2560x1440)
Obrazovka	0,39" OLED 2560x1440 px
Vzdálenost pozorování (při denním světle)	0,2 m–∞
Vzdálenost pozorování (v naprosté tmě)	0,2–300 m
Vzdálenost pozorování (ve slabém světle)	0,2–400 m
Formát obrazu a rozlišení	JPG, 2560x1440 px
Formát videa a rozlišení	MP4, 2560x1440 px, 30 snímků/s (30 Hz) a 40 snímků/s (40 Hz)
Úložišťe	třída 10, microSD až 64 GB (16 GB microSD součást dodávky)
Denní barevný režim	barevný obraz
Noční barevný režim	černobílý, fluorescenční zelený, fosforově bílý
Provozní doba (s IR osvětlením)	3 hodiny
Provozní doba (bez IR osvětlení)	5 hodiny
Videosmyčka	+
Automatické vypnutí	1 minuta, 2 minuty, 3 minuty, 5 minut, 10 minut, vypnuto
Wi-Fi	2,4 GHz; 5–10 m
Certifikace odolnosti proti vodě/prachu	IP67
Rozsah provozní teploty	–25 ... +50 °C
Napájení	dobíjecí baterie Li-ion 18650 3,7 V 2600 mAh; USB kabel; síťový adaptér (součást balení); nabíječka baterií 110–220 V AC (součást balení).

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Začínáme

Instalace baterií

Otevřete kryt přihrádky na baterie a vložte dobíjecí baterii správnou stranou dle symbolů polariry. Zavřete kryt.

Nabíjení dobíjecí baterie

Pokud je baterie vybitá, vložte ji do nabíječky podle symbolů správné polariry. Pomocí napájecího kabelu a napájecího adaptéru připojte nabíječku baterií ke zdroji střídavého proudu. Před prvním použitím dobíjecí baterií nabíjejte alespoň 4 hodiny.

Vložení/odebrání paměťové karty

- Zařízení podporuje paměťové karty třídy 10 s kapacitou až 64GB.
- Vložte kartu microSD do slotu. Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před zahájením kartu microSD naformátujte, zvýšíte tak její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

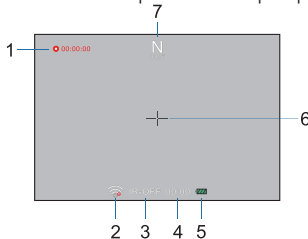
! Pokud není vložena paměťová karta, zobrazí se ikona No Card (žádná karta).

Panel tlačítek a nastavení zařízení

Tlačítko napájení

Funkce tlačítka: 1) zapne a vypne zařízení; 2) potvrdí výběr; 3) přehrává/pozastavuje v režimu přehrávání.

Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund zařízení zapnete nebo vypnete. Otáčením zaostřovací kolečka nastavte zaostření na sledovaný objekt. Otáčením kroužku pro nastavení dioptrií zprůhledněte slova a ikony na displeji.



1. Stav nahrávání videa
2. Stav Wi-Fi
3. Stav infračerveného světla
4. Čas
5. Stav baterie
6. Nitkový kříž
7. Kompas a gyroskop

Tlačítko Nahoru

Funkce tlačítka: 1) vstoupí, opustí a posouvá nabídku; 2) nastavuje zoom; 3) přehraje video vpřed v režimu přehrávání.

Stisknutím a podržením tlačítka Nahoru po dobu 3 sekund vstoupíte do nabídky nebo ji opustíte. Stisknutím tlačítka Nahoru nastavte hodnotu zoomu (1x, 2x, 3x, 4x).

Tlačítko Dolů

Funkce tlačítka: 1) vstoupí a opustí režim infračerveného světla; 2) nastavuje úroveň infračerveného osvětlení; 3) vybere barevný režim; 4) přetočí video zpět v režimu přehrávání.

Pokud je přítomné světlo nedostatečné nebo má být použito ve večerních hodinách, stisknutím a podržením tlačítka Dolů po dobu 3 sekund zapnete infračervené světlo. Obraz se změní z barevného na černobílý. Stisknutím tlačítka Vpravo zvolte úroveň jasu. Hodnoty jasu budou zobrazeny na obrazovce. Stisknutím tlačítka Dolů vyberte barevný režim pro zobrazení obrazu (barevný, černobílý, fluorescenční zelený, fosforově bílý). Případně můžete v nabídce vybrat možnost Color (Režim barev) a poté vybrat požadovaný barevný režim.

Možnosti nabídky

MENU	MENU
UI Icon	WIFI
Color	Crosshairs
Loop video	IR Auto
Playback	Picture In picture
< [Play] > 1/5	< [Play] > 2/5
LCD brightness	Resolution
Date/Time	Gyroscope
Auto Power off	Format
Language	Default setting
< [Play] > 3/5	< [Play] > 4/5

Icon (Ikona)

Vyberte možnost skryt nebo zobrazit ikony na displeji.

Color (Barevný režim)

Vyberte možnost Color (Barevný režim); poté vyberte barevný režim pro zobrazení obrazu: barevný, černobílý, fluorescenční zelený nebo fosforově bílý.

Video loop (Smyčka videa)

Vyberte možnost Loop recording (Záznam smyčky); poté vyberte dobu trvání nahrávání videa ve smyčce (1 minuta, 3 minuty, 5 minut, 10 minut nebo VYPNUTO).

- Pokud zvolíte možnost VYPNUTO pro nahrávání videa ve smyčce, přístroj se přepne do režimu nepřetržitého nahrávání a přepíše předchozí soubory.

Playback (Přehrávání)

- Vyberte možnost Playback (Přehrávání) pro zobrazení souborů fotografií a videí uložených na kartě microSD nebo v externím zařízení.
- Stisknutím tlačítka napájení vyberte soubor.
- Stisknutím a podržením tlačítka Nahoru vyberte: Delete, Delete All, Video, Back (Smazat, Smazat vše, Video, Zpět).
- Stisknutím tlačítka napájení přehrajete nebo pozastavíte video.
- Stisknutím tlačítka Nahoru spustíte přehrávání vpřed.
- Stisknutím tlačítka Dolů převinete video zpět.

Dálkové ovládání pomocí mobilní aplikace / připojení Wi-Fi

Před použitím dálkového ovládání tohoto zařízení si stáhněte aplikaci Roadcam (pro iOS) z Apple App Store nebo si stáhněte aplikaci Wi-Fi Camera Device (pro Android) z Google Play a nainstalujte ji do svého tabletu nebo chytrého telefonu.

Pomocí příslušné aplikace můžete pořizovat snímky, nahrávat videa a přehrávat soubory.

1. Spusťte aplikaci na svém chytrém telefonu.
2. Zapněte zařízení.
3. Vstupte do nabídky Menu; vyberte možnost Wi-Fi; vyberte možnost Zapnout. Zadejte vstupní heslo 12345678.
4. Postupujte podle požadavků aplikace chytrého telefonu.

Crosshairs (Nitkový kříž)

Výběrem zobrazíte nebo skryjete nitkový kříž.

IR Auto (Automatické IR světlo)

Výběrem zapnete nebo vypnete možnost automatického IR-světla. Pokud je tato možnost zapnuta, jas infračerveného světla se nastaví automaticky.

- Během provozu může být fotoaparát a videokamerami a dalšími podobnými elektronickými zařízeními detekováno infračervené osvětlení (infračervené záření).

Picture in Picture (Obraz v obraze)

Výběrem možnost Picture in Picture (Obraz v obraze) zobrazíte místně zvětšenou oblast jako malé samostatné okno uprostřed obrazovky.

LCD brightness (Podsvícení obrazovky)

Vyberte možnost volby intenzity podsvícení obrazovky: 1, 2, 3, 4, 5 nebo automaticky jas.

Resolution (Rozlišení)

Vyberte možnost rozlišení videa: QHDP30 nebo QHDP40 (30 snímků/s, 30 Hz nebo 40 snímků/s, 40 Hz).

Pokud se během záznamu rychle pohybujete, použijte možnost rozlišení videa QHDP40.

- Po výběru možnosti rozlišení se přístroj restartuje.

- Pokud je vybrána možnost rozlišení videa QHDP40, možnost Wi-Fi není k dispozici.

Gyroscope (Gyroskop. Možnost stabilizace obrazu.)

Vyberte možnost Gyroscope (Gyroskop); poté vyberte možnost Calibration (Kalibrace). Položte přístroj na 10 sekund na vodorovný rovný povrch. Kalibrace se provede automaticky.

- Opakovaná kalibrace je nutná pouze v případě, že byl přístroj vystaven určitému vlivu prostředí.

Kopírování souborů

Ze svého zařízení můžete přímo přenášet soubory do chytrého telefonu, tabletu nebo PC.

- Vložte paměťovou kartu do čtečky karet; nebo
- Připojte zařízení ke svému počítači pomocí kabelu Type-C USB.

Pokyny k čištění a další opatření

Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu — mohlo by dojít k požáru! Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků ani je neškrábejte. Před čištěním zařízení z něj vyjměte baterie! Pro čištění vnějších částí zařízení použijte pouze suchý hadr, který se netřepí. Nepoužívejte tekuté čističe, mohlo by dojít k poškození elektronických součástí. Předcházejte poškrábání čoček používáním měkké tkaniny a při čištění netlačte příliš na jejich povrch. Přístroj chraňte před prachem a vodou. Zařízení uchovávejte v brašně nebo v pouzdru. Pokud zařízení nepoužíváte po delší dobu, vyjměte z něj baterie.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nejvhodnější pro zamýšlený účel. Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Před instalací baterií vyčistěte kontakty na baterii i na přístroji. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). V případě, že zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebírat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní doživotní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje doživotní záruka pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu dvou let od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace — navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

Levenhuk Halo NVM50 Helmet Digitales Nachtsichtgerät Monokular

DE



Richten Sie das Instrument ohne Spezialfilter unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR.

Das Set enthält: Nachtsichtgerät, Tragetasche, AC-Adapter, microUSB-Kabel, Type-C USB-Kabel, Akkuladegerät, Lithium-Akku, MicroSD-Karte 16 GB, Reinigungstuch, Helmhalterung mit Schrauben, Schwalbenschwanzhalterung, Bedienungsanleitung und eine Garantie.

Technische Daten

Vergrößerungsfaktor	1x, 2x, 3x, 4x (digital), 1x (optisch)
Objektivlinsen Durchmesser	20 mm
Sehfeld	40°x22°
Nahfokus	0,2 m
Brennweitenverhältnis	1:0,8
IR-Beleuchtung	1 W, 3 Helligkeitsstufen, 940 nm
Bildsensor	CMOS 2K (2560x1440 px)
Bildschirm	0,39" OLED 2560x1440 px
Beobachtungsbereichweite (im Tageslicht)	0,2 m–∞
Beobachtungsbereichweite (bei vollkommener Dunkelheit)	0,2–300 m
Beobachtungsbereichweite (bei schwachem Licht)	0,2–400 m
Bildformat und -auflösung	JPG, 2560x1440 px
Videoformat und -auflösung	MP4, 2560x1440 px, 30 fps (30 Hz) und 40 fps (40 Hz)
Speicher	Klasse 10, microSD bis zu 64 GB (16 GB microSD im Lieferumfang enthalten)
Farbmodus für den Tag	Farbbild
Farbmodus für die Nacht	Schwarz-Weiß, Fluoreszierendes Grün, Phosphorweiß
Betriebszeit (mit IR-Beleuchtung)	3 Stunden
Betriebszeit (ohne IR-Beleuchtung)	5 Stunden
Videoschleife	+
Automatische Abschaltung	1 Minute, 2 Minuten, 3 Minuten, 5 Minuten, 10 Minuten, aus
Wi-Fi	2,4 GHz; 5–10 m
Wasser-/Staubschutz-Zertifizierung	IP67
Arbeitstemperaturbereich	–25 ... +50 °C
Stromversorgung	Lithium-Akku 18650 3,7 V 2600 mA-h; USB-Kabel; Netzteil (mitgeliefert); Akkuladegerät 110-220 V AC (mitgeliefert)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Erste Schritte

Batterien einlegen

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie den wiederaufladbaren Akku entsprechend den Polaritätssymbolen ein. Schließen Sie den Deckel.

Aufladen des wiederaufladbaren Akkus

Wenn ein wiederaufladbarer Akku entladen ist, legen Sie ihn entsprechend den richtigen Polaritätssymbolen in das Ladegerät ein. Schließen Sie das Ladegerät mit dem Netzkabel und dem Netzteil an das Stromnetz an. Wenn Sie den wiederaufladbaren Akku zum ersten Mal benutzen, laden Sie ihn mindestens 4 Stunden lang auf.

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

- Das Gerät unterstützt Speicherkarten der Klasse 10 bis zu 64 GB. Stecken Sie die microSD-Karte in den Steckplatz. Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die microSD-Karte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herauspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

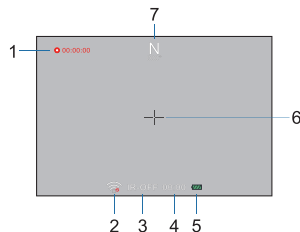
! Wenn die Speicherkarte nicht installiert ist, wird das Symbol No Card (keine Karte) angezeigt.

Tastenfeld und Geräteeinstellungen

Netzschalter

Tastenfunktionen: 1) schaltet das Gerät ein und aus; 2) bestätigt die Auswahl; 3) Wiedergabe/Pause im Wiedergabemodus.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste zum Ein- und Ausschalten des Geräts 3 Sekunden lang gedrückt. Drehen Sie das Fokussierrad, um den Fokus auf das betrachtete Objekt einzustellen. Drehen Sie den Dioptrieneinstellung, um die Wörter und Symbole auf dem Display schärfer einzustellen.



1. Videoaufzeichnungsstatus
2. Wi-Fi-Status
3. IR-Licht-Status
4. Zeit
5. Batteriestand
6. Fadenkreuz
7. Kompass und Gyroskop

Taste Nach oben

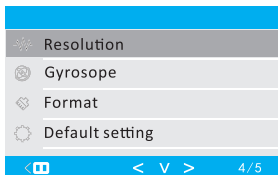
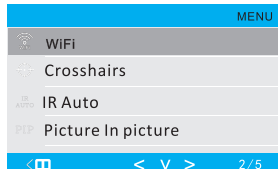
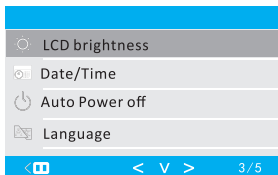
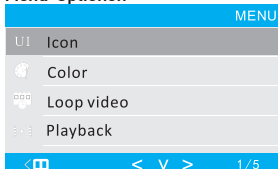
Tastenfunktionen: 1) ruft das Menü auf, verlässt es und blättert darin; 2) stellt den Zoom ein; 3) spielt das Video im Wiedergabemodus vorwärts. Drücken Sie die Nach-oben-Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen. Drücken Sie die Nach-oben-Taste, um den Zoomwert einzustellen (1-, 2-, 3-, 4-fach).

Taste Nach unten

Tastenfunktionen: 1) aktiviert und beendet den IR-Lichtmodus; 2) stellt die IR-Beleuchtungsstärke ein; 3) wählt den Farbmodus; 4) spult das Video im Wiedergabemodus zurück.

Wenn das vorhandene Licht nicht ausreicht oder die Kamera abends verwendet werden soll, halten Sie die Nach-unten-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die IR-Beleuchtung einzuschalten. Das Bild wechselt von Farbe zu Schwarz-Weiß. Drücken Sie die rechte Taste, um die Helligkeitsstufe auszuwählen. Die Helligkeitswerte werden auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie die Nach-unten-Taste, um einen Farbmodus für die Bildanzeige auszuwählen (Farbe, Schwarz-Weiß, Fluoreszenzgrün, Phosphorweiß). Alternativ können Sie auch die Option Color (Farbmodus) im Menü wählen und dann den gewünschten Farbmodus auswählen.

Menü-Optionen



Icon (Symbol)

Wählen Sie, ob Sie die Symbole auf dem Display anzeigen oder ausblenden möchten.

Color (Farbmodus)

Wählen Sie die Option Color (Farbmodus); wählen Sie dann den Farbmodus für die Bildanzeige: Farbe, Schwarz-Weiß, Fluoreszenzgrün oder Phosphorweiß.

Video loop (Videoschleife)

Wählen Sie die Option Loop recording (Schleifenaufnahme); wählen Sie dann die Dauer der Videoschleifenaufnahme (1 Minute, 3 Minuten, 5 Minuten, 10 Minuten oder AUS).

Wenn Sie die Option AUS für die Videoschleifenaufnahme wählen, schaltet das Gerät in den kontinuierlichen Aufnahmemodus um und überschreibt die vorherigen Dateien.

Playback (Wiedergabe)

Wählen Sie die Option Playback (Wiedergabe), um die auf der microSD-Karte oder auf dem externen Gerät gespeicherten Foto- und Videodateien anzusehen.

- Drücken Sie den Netzschalter, um eine Datei zu wählen.
- Drücken und halten Sie die Nach-oben-Taste um Auszuwählen: Delete, Delete All, Video, Back (Löschen, Alle Löschen, Video, Zurück).
- Drücken Sie den Netzschalter, um das Video abzuspielen/anzuhalten.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste, um vorwärts zu spulen.

- Drücken Sie die Nach-unten-Taste, um rückwärts zu spulen.

Fernbedienung per Mobile App/Wi-Fi-Verbindung

Bevor Sie die Fernbedienung dieses Geräts verwenden, laden Sie die Roadcam-Anwendung (für iOS) aus dem Apple App Store herunter oder laden Sie die Wi-Fi Camera Device-Anwendung (für Android) von Google Play herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Tablet oder Smartphone.

Mit der entsprechenden Anwendung können Sie Bilder aufnehmen, Videos aufnehmen und die Dateien wiedergeben.

1. Starten Sie die App auf Ihrem Smartphone.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Rufen Sie das Menü auf; wählen Sie die Option Wi-Fi; wählen Sie ON (einschalten). Geben Sie das anfängliche Kennwort 12345678 ein.
4. Verfahren Sie so, wie es die Smartphone-App vorgibt.

Crosshairs (Fadenkreuz)

Wählen Sie, ob das Fadenkreuz angezeigt oder ausgeblendet werden soll.

IR Auto (Automatische IR-Beleuchtung)

Wählen Sie diese Option, um die automatische IR-Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Wenn diese Option eingeschaltet ist, wird die Helligkeit der IR-Beleuchtung automatisch angepasst.

IR-Beleuchtung (Infrarotstrahlung) kann von Foto- und Videokameras sowie anderen ähnlichen elektronischen Geräten während des Betriebs erkannt werden.

Picture in Picture (Bild-im-Bild)

Wählen Sie die Option Picture in Picture (Bild im Bild), um den lokal gezoomten Bereich in einem kleinen separaten Fenster in der Mitte des Bildschirms anzuzeigen.

LCD brightness (Bildschirm-Hintergrundbeleuchtung)

Wählen Sie die Option für die Intensität der Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms: 1, 2, 3, 4, 5 oder automatische Helligkeit.

Resolution (Auflösung)

Wählen Sie die Option für die Videoauflösung: QHDP30 oder QHDP40 (30 fps, 30 Hz oder 40 fps, 40 Hz).

Verwenden Sie die Videoauflösungsoption QHDP40, wenn Sie sich während der Aufnahme schnell bewegen.

Das Gerät wird nach der Auswahl der Auflösungsoption neu gestartet.

- Wenn die Videoauflösungsoption QHDP40 ausgewählt ist, ist die Option Wi-Fi nicht verfügbar.

Gyroscope (Gyroskop. Option Bildstabilisierung.)

Wählen Sie die Option Gyroscope (Gyroskop); wählen Sie dann Calibration (Kalibrierung). Legen Sie das Gerät 10 Sekunden lang auf eine horizontale, ebene Fläche. Die Kalibrierung wird automatisch durchgeführt.

- Eine erneute Kalibrierung ist nur dann erforderlich, wenn das Gerät einer bestimmten Belastung durch die Umgebung ausgesetzt war.

Dateien kopieren

Sie können Dateien direkt vom Gerät auf Ihr Smartphone, Tablet oder Ihren PC übertragen.

- Stecken Sie die Speicherkarte in ein Kartenlesegerät; oder
- Verbinden Sie das Gerät per Type-C USB-Kabel mit dem Computer.

Reinigung und Vorsichtsmaßnahmen

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Batteriekontakte und Kontakte am Instrument vor Installation der Batterien reinigen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und –) achten. Batterien entnehmen, wenn das Instrument für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und –) achten. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör lebenslanglich die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website:
de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

Monocular digital de visión nocturna Levenhuk Halo NVM50 Helmet

ES



Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este instrumento, ya que esto podría causar DAÑO PERMANENTE EN LA RETINA y CEGUERA.

El kit incluye: dispositivo de visión nocturna, bolsa de transporte, adaptador de CA, cable microUSB, cable Type-C USB, cargador de pilas, batería de iones de litio recargable, tarjeta MicroSD de 16 GB, toallita de limpieza, soporte de montaje para casco con tornillos, montura de cola de milano, manual de usuario y garantía.

Especificaciones

Ampliación	1x, 2x, 3x, 4x (digital), 1x (óptico)
Diámetro de la lente objetivo	20 mm
Campo de visión	40°x22°
Distancia mínima de enfoque	0,2 m
Relación focal	1:0,8
Iluminación por infrarrojos	1 W, 3 niveles de brillo, 940 nm
Sensor de la imagen	CMOS 2K (2560x1440 px)
Pantalla	0,39" OLED 2560x1440 px
Distancia de observación (con luz diurna)	0,2m-∞
Distancia de observación (en completa oscuridad)	0,2-300 m
Distancia de observación (con luz débil)	0,2-400 m
Formato y resolución de imagen	JPG, 2560x1440 px
Formato y resolución de vídeo	MP4, 2560x1440 px, 30 fps (30 Hz) y 40 fps (40 Hz)
Almacenamiento	clase 10, microSD de hasta 64 GB (16 GB microSD incluido)
Modo de color diurno	imagen en color
Modo de color nocturno	blanco y negro, verde fluorescente, blanco fósforo
Tiempo de funcionamiento (con iluminación IR)	3 horas
Tiempo de funcionamiento (sin iluminación IR)	5 horas
Bucle de vídeo	+
Apagado automático	1 minuto, 2 minutos, 3 minutos, 5 minutos, 10 minutos, apagado
Wi-Fi	2,4 GHz; 5-10 m
Certificado de protección con el agua/polvo	IP67
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	-25 ... +50 °C
Fuente de alimentación	batería de iones de litio recargable 18650 3,7 V 2600 mA-h; cable USB; adaptador de CA (incluido); cargador de pilas 110-220 V CA (incluido).

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Primeros pasos

Instale las pilas

Abra la tapa del compartimento de la batería e inserte la batería recargable de acuerdo con los símbolos de polaridad correctos. Cierre la tapa.

Carga de la batería recargable

Cuando la batería recargable está descargada, insértela en el cargador de batería de acuerdo con los símbolos de polaridad correctos. Conecte el cargador de batería a la red eléctrica mediante el cable de alimentación y el adaptador de corriente. Antes de utilizar la batería recargable por primera vez, cárguela durante al menos 4 horas.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

- El dispositivo admite tarjetas de memoria de clase 10 de hasta 64 GB.
- Inserte la tarjeta microSD en la ranura. Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta microSD antes de comenzar, pues mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

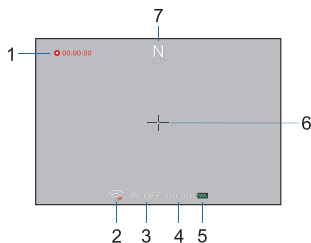
! Si la tarjeta de memoria no está instalada, se mostrará el icono No Card (No hay tarjeta).

Configuración del panel de botones y del dispositivo

Botón de encendido

Funciones del botón: 1) enciende y apaga el dispositivo; 2) confirma la selección; 3) reproduce/pausa en el modo de reproducción.

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender o apagar el dispositivo. Gire la rueda de enfoque para ajustar el enfoque en el objeto visualizado. Gire el anillo de ajuste de dioptrías para hacer más claras las palabras y los iconos de la pantalla.



1. Estado de la grabación de vídeo
2. Estado de wi-fi
3. Estado de la luz IR
4. Hora
5. Estado de la pila
6. Reticula
7. Brújula y giroscopio

Botón Arriba

Funciones del botón: 1) entra, sale y se desplaza por el Menú; 2) ajusta el zoom; 3) reproduce el vídeo en el modo de reproducción.

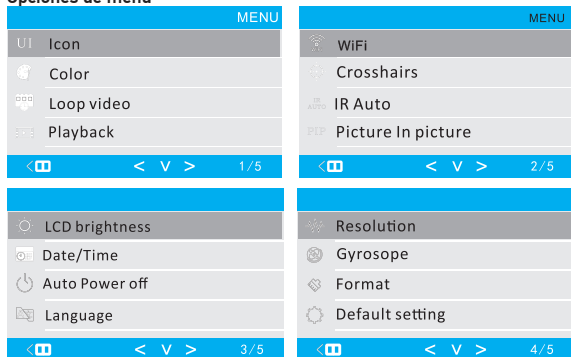
Mantenga presionado el botón «Flecha arriba» durante 3 segundos para entrar o salir del Menú. Presione el botón «Flecha arriba» para ajustar el valor del zoom (1x, 2x, 3x, 4x).

Botón Abajo

Funciones del botón: 1) activa y desactiva la iluminación infrarroja; 2) ajusta el nivel de iluminación infrarroja; 3) selecciona el modo de color; 4) rebobina el vídeo en el modo de reproducción.

Si la iluminación actual es insuficiente o el dispositivo se utilizará por la noche, mantenga presionado el botón «Flecha abajo» durante 3 segundos para encender la iluminación infrarroja. La imagen cambiará de color a blanco y negro. Presione el botón «Flecha a derecha» para seleccionar el nivel de brillo. Los valores de brillo se mostrarán en la pantalla. Presione el botón «Flecha abajo» para seleccionar un modo de color para la visualización de imágenes (color, blanco y negro, verde fluorescente, blanco fósforo). Como alternativa, puede seleccionar la opción Color (Modo de color) en el Menú y luego seleccionar el modo de color necesario.

Opciones de menú



Icon (Icono)

Seleccione ocultar o mostrar los iconos en la pantalla.

Color (Modo de color)

Seleccione la opción Color (Modo de color); luego seleccione el modo de color para la visualización de las imágenes: color, blanco y negro, verde fluorescente o blanco fósforo.

Video loop (Grabación de vídeo en bucle)

Seleccione la opción Loop recording (Grabación en bucle); luego seleccione la duración de la grabación de vídeo en bucle (1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, 10 minutos o Apagado).

■ Si selecciona «Apagado» para la opción de grabación de vídeo en bucle, el dispositivo cambiará al modo de grabación continua y sobrescribirá los archivos anteriores.

Playback (Reproducción)

Seleccione la opción Playback (Reproducción) para ver los archivos de fotos y vídeo guardados en la tarjeta microSD o en un dispositivo externo.

- Presione el botón de Encendido para seleccionar un archivo.
- Mantenga presionado el botón «Flecha arriba» para seleccionar: Delete, Delete All, Video, Back (Eliminar, Eliminar todo, Vídeo, Atrás).
- Presione el botón de Encendido para reproducir o pausar el vídeo.

- Presione el botón «Flecha arriba» para reproducir el vídeo.
- Presione el botón «Flecha abajo» para rebobinar el vídeo.

Control remoto por aplicación móvil o conexión Wi-Fi

Antes de utilizar el control remoto de este dispositivo, descargue la aplicación Roadcam (para iOS) de la App Store de Apple o descargue la aplicación Wi-Fi Camera Device (para Android) de Google Play e instálela en su tableta o teléfono inteligente.

Puede tomar fotos, grabar vídeos y reproducir los archivos utilizando la aplicación adecuada.

1. Inicie la aplicación en su teléfono móvil.
2. Encienda el dispositivo.
3. Entre en el Menú; seleccione la opción wifi; seleccione ON (encender). Escriba la contraseña inicial 12345678.
4. Proceda como requiera la aplicación del teléfono inteligente.

Crosshairs (Retícula)

Seleccione para mostrar u ocultar la retícula.

IR Auto (Iluminación infrarroja automática)

Seleccione para activar o desactivar la iluminación infrarroja automática. Si esta opción está activada, el brillo de la iluminación infrarroja se ajustará automáticamente.

■ La iluminación infrarroja puede ser detectada por cámaras fotográficas y de vídeo, así como por otros dispositivos electrónicos similares durante la operación.

Picture in Picture (Imagen en imagen)

Seleccione la opción Picture in Picture (Imagen en imagen) para ver la zona ampliada de la imagen una ventana separada en el centro de la pantalla.

LCD brightness (Iluminación de fondo de la pantalla)

Seleccione la opción para la intensidad de la iluminación de fondo de la pantalla: 1, 2, 3, 4, 5 o brillo automático.

Resolution (Resolución)

Seleccione la opción para la resolución de vídeo: QHDP30 o QHDP40 (30 fps, 30 Hz o 40 fps, 40 Hz).

Utilice la resolución de vídeo QHDP40 si se mueve rápido durante la grabación.

- ! El dispositivo se reiniciará después de seleccionar la resolución.
- ! Cuando se selecciona la resolución de vídeo QHDP40, la opción Wi-Fi no está disponible.

Gyroscope (Giroscopio. Opción de estabilización de imagen.)

Seleccione la opción Gyroscope (Giroscopio); luego seleccione Calibration (Calibración). Coloque el dispositivo sobre una superficie plana horizontal durante 10 segundos. La calibración se realizará automáticamente.

- ! Es necesario recalibrar el dispositivo si este estuvo expuesto a golpes en el medio ambiente.

Copiar archivos

Puede transferir archivos directamente desde el dispositivo a su teléfono móvil, tableta o PC.

- Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas; o bien
- Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable Type-C USB.

Limpieza y precauciones

No exponga el dispositivo a la luz solar directa, ya que podría provocar un incendio. No raye ni toque las superficies ópticas con los dedos. Retire las pilas antes de limpiar el dispositivo. Use solo un paño seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un líquido limpiador, pues podría dañar los componentes electrónicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un paño suave, sin presionar excesivamente. Mantenga el dispositivo protegido del polvo y del agua. Guarde el dispositivo en una bolsa o caja. Retire las pilas del dispositivo si no va a utilizarlo durante un periodo largo de tiempo.

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Limpie los contactos de las pilas y del instrumento antes de instalarlas. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). Quite las pilas si no va a utilizar el instrumento durante un periodo largo de tiempo. Retire lo antes posible las pilas agotadas. No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una garantía de por vida contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

Levenhuk Halo NVM50 Helmet digitális éjjellátó monokuláris

HU



Speciális szűrő hiányában soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy egyéb, nagyon erős fényforrásba vagy lézersugárba az eszközön keresztül, mert az MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZ A RETINÁJÁBAN ÉS AKÁR MEG IS VAKULHAT.

A készlet tartalma: éjjellátó készülék, hordtáska, AC adapter, microUSB kábel, Type-C USB kábel, akkumulátortöltő, Li-ion akkumulátor, 16GB-os MicroSD-kártya, tisztítókendő, sisakrögzítő csavarokkal, fecskefarkú rögzítőelem, felhasználói kézikönyv és garancia.

Műszaki adatok

Nagyítás foka	1x, 2x, 3x, 4x (digitális), 1x (optikai)
Objektívlencse átmérője	20 mm
Látómező	40°x22°
Közelfókusz	0,2 m
Fókuszarány	1:0,8
IR-világítás	1 W, 3 fényerő-szint, 940 nm
Képzékelő	CMOS 2K (2560x1440)
Kijelző	0,39° OLED 2560x1440 px
Megfigyelési távolság (nappal)	0,2 m–∞
Megfigyelési távolság (teljes sötétség mellett)	0,2–300 m
Megfigyelési távolság (gyenge fényviszonyok mellett)	0,2–400 m
Képformátum és képfelbontás	JPG, 2560x1440 px
Videoformátum és videofelbontás	MP4, 2560x1440 px, 30 képkocka/mp (30 Hz) és 40 képkocka/mp (40 Hz)
Tárhely	10. osztályú, max. 64 GB-es microSD (16 GB-es microSD a készlet tartalmazza)
Nappali színmód	színes kép
Éjszakai színmód	fekete-fehér, fluoreszkáló zöld, foszforos fehér
Működési idő (infravörös megvilágítással)	3 óra
Működési idő (infravörös megvilágítás nélkül)	5 óra
Folyamatos videó	+
Automatikus kikapcsolás	1 perc, 2 perc, 3 perc, 5 perc, 10 perc, ki
Wi-Fi	2,4 GHz; 5–10 m
Víz-/porállósági tanúsítvány	IP67
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-25 ... +50 °C
Tápellátás	Li-ion akkumulátor 18650 3,7 V 2600 mA·h; USB-kábel; hálózati adapter (megtalálható a csomagban); akkumulátortöltő 110–220 V AC (megtalálható a csomagban)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínalat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Első lépések

Az elemek behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, azután – ügyelve a polaritási jelzésekre – helyezze be az akkumulátort. Zárja le a fedelet.

Az akkumulátor töltése

Ha egy akkumulátort lemerült, helyezze a töltőbe a megfelelő polaritásjelzéseknek megfelelően. Csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzathoz a tápkábel és hálózati adapter segítségével. Első használat előtt legalább 4 órán keresztül töltsd az akkumulátort.

A memóriakártya behelyezése/eltávolítása

- A készülék 10. osztályú, max. 64 GB-os memóriakártyákat támogat.
- Helyezze be a microSD-kártyát a foglalatba. Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- A használat megkezdése előtt formázza a microSD kártyát, hiszen ezáltal fokozható a kompatibilitás a készülékkel.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

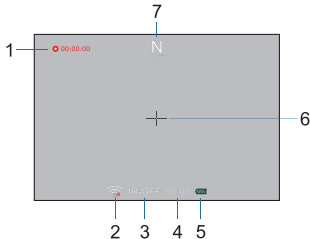
Ha nincs behelyezve a memóriakártya, a kijelzőn a No Card (Nincs kártya) ikon látható.

Gompanel és készülékbeállítások

Főkapcsoló gomb

A gomb funkciói: 1) a készülék be- és kikapcsolása; 2) a választás megerősítése; 3) lejátszás/szünet a lejátszási módban.

A készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a be-/kikapcsoló gombot. A megfigyelt objektum élességének beállításához forgassa el az élességállító tárcsát. A kijelzőn megjelenő feliratokat és ikonokat a dioptriaállító gyűrűvel állíthatja élesebbre.



1. Videófelvételi állapot
2. Wifi-kapcsolat állapota
3. Infravörös megvilágítás állapota
4. Idő
5. Töltöttségi állapot
6. Célkereszt
7. Iránytű és giroszkóp

Fel gomb

A gomb funkciói: 1) belépés a menübe, kilépés a menüből, görgetés a menüben; 2) hangytús beállítás; 3) videó lejátszása előre felé a lejátszási módban.

A Fel gombot megnyomva és 3 másodpercig nyomva tartva léphet a menübe, illetve léphet ki a menüből. A Fel gomb megnyomásával állíthatja a hangytús értékét (1x, 2x, 3x, 4x).

Le gomb

A gomb funkciói: 1) az infravörös-megvilágítás módba való belépés és kilépés; 2) az infravörös megvilágítás szintjének beállítása; 3) szín mód választása; 4) videó visszatekerése a lejátszási módban.

Ha a megvilágítás nem elegendő vagy ha a készüléket este kívánja használni, akkor nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a Jobbra gombot az infravörös megvilágítás bekapcsolásához. A kép ekkor színesről fekete-fehérre vált. A Jobbra gomb megnyomásával választhatja ki a fényerőszintet. A fényerő-értékek az képernyőn láthatók. A Le gomb megnyomásával kiválaszthatja a képmegjelenítés szín módját (színes, fekete-fehér, fluoreszkáló zöld, foszforos fehér). Másik megoldásként kiválaszthatja a Color (Szín mód) opciót a menüben, majd kiválaszthatja a kívánt szín módot.

Menüpontok

MENU	MENU
UI Icon	WiFi
Color	Crosshairs
Loop video	IR Auto
Playback	Picture In picture
< V > 1/5	< V > 2/5
LCD brightness	Resolution
Date/Time	Gyroscope
Auto Power off	Format
Language	Default setting
< V > 3/5	< V > 4/5

Icon (Ikon)

Kiválaszthatja, hogy az ikonok látszódnak-e vagy el legyenek rejtve a kijelzőn.

Color (Színmód)

Válassza a Color (Színmód) opciót, majd válassza ki a képmegjelenítés színmódját: színes, fekete-fehér, fluoreszkáló zöld vagy foszforos fehér.

Video loop (Végtelenített videó)

Válassza a Loop recording (Végtelenített felvétel) opciót, majd válassza ki a végtelenített videófelvétel időtartamát: 1 perc, 3 perc, 5 perc, 10 perc vagy KI.

■ Ha a végtelenített videófelvétel opcióhoz a KI opciót választja, a készülék folyamatos felvételi módra vált és felülírja a korábbi fájlokat.

Playback (Lejátszás)

Válassza a Playback (Lejátszás) opciót a micro-SD-kártyára vagy a külső eszközre mentett fénykép- és videófájlok megtekintéséhez.

- A fájl kiválasztásához nyomja meg a főkapcsoló gombot.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a Fel gombot a kiválasztáshoz: Delete, Delete All, Video, Back (Törlés, Összes törlése, Videó, Vissza).
- Nyomja meg a főkapcsoló gombot a videó lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.
- Nyomja meg a Fel gombot az előrefelé történő lejátszáshoz.
- Nyomja meg a Le gombot a videó visszatekeréséhez.

Távvezérlés mobilalkalmazáson/Wi-Fi kapcsolaton keresztül

A készülék távvezérlési funkciójának használata előtt tölts le a Roadcam alkalmazást (iOS esetén) az Apple App Store áruházból vagy a Wi-Fi Camera Device alkalmazást (Android esetén) a Google Play áruházból, majd telepítse azt táblagépére vagy okostelefonjára.

Képeket készíthet, videókat rögzíthet, valamint a megfelelő alkalmazással lejátszhatja a fájlokat.

1. Indítsa el az alkalmazást az okostelefonján.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Lépjen be a menübe; válassza a Wi-Fi opciót; majd válassza a BE (bekapcsolás) lehetőséget. Írja be kezdeti jelszónak a 12345678 értéket.
4. Kövesse az okostelefonon futó alkalmazás utasításait.

Crosshairs (Célkereszt)

Válassza ki, hogy látszódnak-e vagy el legyen rejtve a célkereszt.

IR Auto (Automatikus infravörös megvilágítás)

Válassza ki ezt az elemet az automatikus infravörös megvilágítás opció be- vagy kikapcsolásához. Ha ez az opció be van kapcsolva, a rendszer automatikusan beállítja az infravörös megvilágítás erősségét.

■ Az infravörös megvilágítást (infravörös sugárzást) a fénykép- és videokamerák, valamint a hasonló elektronikus eszközök működés közben érzékelik.

Picture in Picture (Kép a képen)

A Picture in Picture (Kép a képen) opció kiválasztásával a helyileg nagyított területet egy kis különálló ablakban, a képernyő közepén megtekintheti.

LCD brightness (Képernyő-háttérvilágítás)

Válassza ki a képernyő-háttérvilágítás intenzitását: 1, 2, 3, 4, 5 vagy automatic brightness (automatikus fényerő).

Resolution (Felbontás)

Válassza ki a videófelbontást: QHDP30 vagy QHDP40 (30 képkocka/mp, 30 Hz vagy 40 képkocka/mp, 40 Hz).

Ha Őn a felvétel közben gyorsan mozog, használja a QHDP40 videófelbontási opciót.

■ A készülék újraindul a felbontási opció kiválasztása után.

■ Ha a QHDP40 videófelbontási opciót választja, a Wi-Fi opció nem érhető el.

Gyroscope (Gyroszkóp. Képstabilizálási opció.)

Válassza a Gyroscope (Gyroszkóp) opciót, majd a Calibration (Kalibráció) elemet. Helyezze a készüléket egy vízszintes, sík felületre 10 másodpercre. A kalibrálás automatikusan történik.

■ Újrakalibrálásra csak akkor van szükség, ha a készüléket különleges környezeti hatás érte.

Fájlok másolása

A készülékről a fájlok okostelefonra, táblagépre vagy közvetlenül a számítógépre továbbíthatók.

- Helyezze be a memóriakártyát egy kártyaolvasóba; vagy
- Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy Type-C USB kábellel.

Tisztítás és óvintézkedések

A készüléket ne tegye ki közvetlen napfény hatásának — ezzel tüzesetet idézhet elő! Ne karcolja meg, illetve ne érjen hozzá az ujjával az optikai elemek felületéhez. A készülék tisztítása előtt vegye ki az elemeket!

A készülék külső részegységeit kizárólag száraz, szálmentes törülőkendővel törölje át. Az elektronikai károk megelőzése érdekében ne használjon tisztítófolyadékokat. A lencse karcolódásának megelőzése érdekében csak puha törülőkendő használjon és ne nyomja rá túl nagy erővel. Tartsa távol a készüléket portól és víztől. A készüléket táskában vagy tárolódobozban tárolja. Ha a készüléket régóta nem használta már, vegye ki az elemeket a készülékből.

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásnak legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Elemcsere során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frissel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és az eszköz egymással érintkező részeit. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és –). Amennyiben az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az elemeket. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne zárja rövidre az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárogni kezhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megnöveléséhez soha ne kísérelje meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelést, fulladást és mérgezést veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú eszközhöz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékhez élettartamra szóló szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az élettartamra szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes.

A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított két évig érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra:

hu.levenhuk.com/garancia

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

Visore notturno monocolare digitale Levenhuk Halo NVM50 Helmet

IT



Non utilizzare in nessun caso questo apparecchio per guardare direttamente il Sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, senza un opportuno filtro speciale, perché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA e portare a CECITÀ.

Il kit comprende: dispositivo per visione notturna, custodia per il trasporto, adattatore AC, cavo microUSB, cavo Type-C USB, caricabatterie, batteria agli ioni di litio ricaricabile, scheda microSD da 16 GB, panno per la pulizia, staffa di montaggio su casco con viti, attacco a coda di rondine, guida all'utilizzo e garanzia.

Specifiche

Ingrandimento	1x, 2x, 3x, 4x (digitale), 1x (ottico)
Diametro dell'obiettivo	20 mm
Campo visivo	40°x22°
Focale corta	0,2 m
Rapporto focale	1:0,8
Illuminazione a infrarossi	1 W, 3 livelli di luminosità, 940 nm
Sensore immagine	CMOS 2K (2560x1440 px)
Schermo	0,39" OLED 2560x1440 px
Distanza di osservazione (con luce diurna)	0,2 m-∞
Distanza di osservazione (con buio totale)	0,2-300 m
Distanza di osservazione (con scarsa illuminazione)	0,2-400 m
Formato immagine e risoluzione	JPG, 2560x1440 px
Formato video e risoluzione	MP4, 2560x1440 px, 30 fps (30 Hz) e 40 fps (40 Hz)
Memoria	classe 10, microSD fino a 64 GB (16 GB microSD incluso)
Modalità colore diurna	immagini a colori
Modalità colore notturna	bianco e nero, verde fluorescente, bianco fosforo
Tempo di funzionamento (con illuminazione IR)	3 ore
Tempo di funzionamento (senza illuminazione IR)	5 ore
Loop video	+
Spegnimento automatico	1 minuto, 2 minuti, 3 minuti, 5 minuti, 10 minuti, spento
Wi-Fi	2,4 GHz; 5-10 m
Certificazione di resistenza contro acqua/polvere	IP67
Intervallo operativo di temperatura	-25 ... +50 °C
Alimentazione	batteria agli ioni di litio 18650 ricaricabile 3,7 V 2600 mA-h; cavo USB; adattatore AC (incluso); caricabatterie 110-220 V AC (incluso)

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Per cominciare

Inserimento delle batterie

Aprire il coperchio del vano batteria e inserire la batteria ricaricabile secondo i simboli di polarità corretti. Chiudere il coperchio.

Caricamento della batteria ricaricabile

Quando una batteria ricaricabile è scarica, inserirla nel caricabatterie secondo i simboli di polarità corretti. Collegare il caricabatterie all'alimentazione CA utilizzando il cavo di alimentazione e l'adattatore di alimentazione. Prima di utilizzare la batteria ricaricabile per la prima volta, caricarla per almeno 4 ore.

Inserire/Rimuovere la scheda di memoria

- Il dispositivo supporta schede di memoria di classe 10 fino a 64 GB.
- Inserire la scheda microSD nell'apposito slot. Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Evitare di inserire la scheda a forza.
- Formattare la scheda microSD prima di iniziare, in modo da migliorare la compatibilità col dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e rilasciarlo: la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

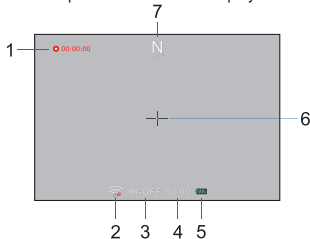
Se non viene inserita una scheda di memoria, verrà mostrata un'icona No Card (nessuna scheda).

Pannello dei pulsanti e impostazioni del dispositivo

Pulsante di alimentazione

Funzioni del pulsante: 1) accende e spegne il dispositivo; 2) conferma la selezione; 3) riproduce/mette in pausa in modalità di riproduzione.

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo. Girare la rotella di messa a fuoco per regolare la messa a fuoco sull'oggetto visualizzato. Ruotare l'anello di regolazione diottrica per rendere più chiare le parole e le icone sul display.



1. Stato di registrazione video
2. Stato Wi-Fi
3. Stato luce IR
4. Orario
5. Stato batteria
6. Mirino
7. Bussola e giroscopio

Pulsante Su

Funzioni del pulsante: 1) accede, esce, e scorre il Menù; 2) regola lo zoom; 3) fa avanzare il video in modalità riproduzione.

Tenere premuto il pulsante Su per 3 secondi per accedere o uscire dal Menù. Premere il pulsante Su per regolare il valore dello zoom (1x, 2x, 3x, 4x).

Pulsante Giù

Funzioni del pulsante: 1) accede ed esce dalla modalità luce IR; 2) regola il livello di illuminazione IR; 3) seleziona la modalità colore; 4) riavvolge il video in modalità riproduzione.

Se la luce presente è insufficiente o deve essere utilizzata di sera, tenere premuto il pulsante Giù per 3 secondi per accendere la luce IR. L'immagine passerà da colori a bianco e nero. Premere il pulsante Destra per selezionare il livello di luminosità. Il valore della luminosità verrà mostrato sullo schermo. Premere il pulsante Giù per selezionare una modalità colore per il display immagini (a colori, bianco e nero, verde fluorescente, bianco fosforo). In alternativa, è possibile selezionare l'opzione Color (Modalità colore) nel Menù e quindi selezionare la modalità colore richiesta.

Opzioni menù

MENU	MENU
UI Icon	WIFI
Color	Crosshairs
Loop video	IR Auto
Playback	Picture In picture
< [Icona] > 1/5	< [Icona] > 2/5
LCD brightness	Resolution
Date/Time	Gyroscope
Auto Power off	Format
Language	Default setting
< [Icona] > 3/5	< [Icona] > 4/5

Icon (Icona)

Selezionare nascondi o mostra le icone sul display.

Color (Modalità colore)

Selezionare l'opzione Color (Modalità colore); quindi selezionare la modalità colore per il display immagini: a colori, bianco e nero, verde fluorescente, o fosforo bianco.

Video loop (Loop video)

Selezionare l'opzione Loop recording (Registrazione in loop); quindi selezionare la durata di registrazione del loop video (1 minuto, 3 minuti, 5 minuti, 10 minuti, oppure OFF).

- Se si seleziona OFF per l'opzione di registrazione del loop video, il dispositivo passerà alla modalità di registrazione continua e sovrascriverà i file precedenti.

Playback (Riproduzione)

- Selezionare l'opzione Playback (Riproduzione) per visualizzare i file fotografici e video salvati sulla scheda microSD o sul dispositivo esterno.
- Premere il pulsante di Accensione per selezionare un file.
- Tenere premuto il pulsante Su per selezionare: Delete, Delete All, Video, Back (Elimina, Elimina tutti, Video, Indietro).
- Premere il pulsante di Accensione per riprodurre o mettere in pausa il video.

Premere il pulsante Su per riprodurre in avanti.

Premere il pulsante Giù per riavvolgere il video.

Controllo remoto tramite app mobile/connessione Wi-Fi

Prima di utilizzare il telecomando di questo dispositivo, scaricare l'applicazione Roadcam (per iOS) dall'Apple App Store o scaricare l'applicazione Wi-Fi Camera Device (per Android) da Google Play e installarla sul proprio tablet o smartphone.

È possibile scattare foto, registrare video e riprodurre i file utilizzando l'applicazione appropriata.

1. Avviare l'app sul proprio smartphone.
2. Accendere il dispositivo.
3. Accedere al menu; selezionare l'opzione Wi-Fi; selezionare ON (accendere). Inserire la password iniziale: 12345678.
4. Proseguire come richiesto dall'app dello smartphone.

Crosshairs (Mirino)

Selezionare per mostrare o nascondere il mirino.

IR Auto (Luce IR automatica)

Selezionare per accendere o spegnere l'opzione luce IR automatica. Se questa opzione è ON, l'intensità della luce IR sarà regolata automaticamente.

- Durante il funzionamento, l'illuminazione IR (luce infrarossa) può essere rilevata da fotocamere e videocamere nonché da altri apparecchi elettronici simili.

Picture in Picture

Selezionare l'opzione Picture in Picture per visualizzare l'area ingrandita localmente in una piccola finestra separata al centro dello schermo.

LCD brightness (Retroilluminazione schermo)

Selezionare l'opzione di intensità retroilluminazione schermo: 1, 2, 3, 4, 5 o luminosità automatica.

Resolution (Risoluzione)

Selezionare l'opzione di risoluzione video: QHDP30 o QHDP40 (30 fps, 30 Hz o 40 fps, 40 Hz).

Utilizzare l'opzione di risoluzione video QHDP40 se ci si muove velocemente durante la registrazione.

- Il dispositivo si riavvierà dopo la selezione dell'opzione di risoluzione.

- Quando è selezionata l'opzione di risoluzione video QHDP40, l'opzione Wi-Fi non è disponibile.

Gyroscope (Giroscopio. Opzione di stabilizzazione dell'immagine.)

Selezionare l'opzione Gyroscope (Giroscopio); quindi selezionare Calibration (Calibrazione). Collocare il dispositivo sulla superficie piana orizzontale per 10 secondi. La calibrazione verrà eseguita in automatico.

- La ricalibrazione è richiesta solo se il dispositivo è stato esposto a un impatto specifico dall'ambiente.

Copiare i file

È possibile trasferire i file dal dispositivo direttamente al proprio smartphone, tablet o PC.

- Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede o
- Connettere il dispositivo al computer usando un cavo Type-C USB.

Pulizia e manutenzione

Non esporre il dispositivo alla luce diretta, pericolo di incendio! Non toccare né graffiare le superfici ottiche con le dita. Rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo! Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva. Tenere il dispositivo lontano dalla polvere e dall'acqua. Tenere il dispositivo in una borsa o un contenitore. Rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Prima della sostituzione, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchio. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Se non si intende utilizzare l'apparecchio per lungo periodo, rimuovere le batterie. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una garanzia a vita per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di due anni a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione

o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

Cyfrowy monokular noktowizyjny Levenhuk Halo NVM50 Helmet

PL



Pod żadnym pozorem nie wolno kierować urządzenia bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła bez stosowania specjalnego filtra, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Zawartość zestawu: urządzenie noktowizyjne, torba do przenoszenia, zasilacz sieciowy, przewód microUSB, przewód Type-C USB, ładowarka do akumulatorów, akumulator litowo-jonowy, karta pamięci MicroSD 16 GB, ściereczka do czyszczenia, wspornik do montażu na kasku ze śrubami, mocowanie ze złączem płetwowym, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Dane techniczne

Powiększenie	1x, 2x, 3x, 4x (cyfrowe), 1x (optyczne)
Średnica soczewki obiektywowej	20 mm
Pole widzenia	40°x22°
Mały dystans makro	0,2 m
Światłociła lornetki	1:0,8
Oświetlenie IR	1 W, 3 poziomy jasności, 940 nm
Matryca	CMOS 2K (2560x1440 px)
Ekran	0,39" OLED 2560x1440 px
Odległość obserwacji (w dzień)	0,2 m--∞
Odległość obserwacji (w całkowitej ciemności)	0,2–300 m
Odległość obserwacji (w słabym świetle)	0,2–400 m
Format i rozdzielczość obrazu	JPG, 2560x1440 px
Format i rozdzielczość filmów	MP4, 2560x1440 px, 30 kl./s (30 Hz) i 40 kl./s (40 Hz)
Pamięć	karta MicroSD o klasie prędkości 10 i pojemności do 64 GB (karta MicroSD 16 GB microSD w zestawie)
Tryb koloru w świetle dziennym	obraz kolorowy
Tryb koloru w nocy	czarno-biały, fluorescencyjny zielony, biały fosfor
Czas pracy (z podświetleniem IR)	3 godziny
Czas pracy (bez podświetlenia IR)	5 godzin
Pętla wideo	+
Automatyczne wyłączenie	1 minuta, 2 minuty, 3 minuty, 5 minut, 10 minut, wyłączone
Wi-Fi	2,4 GHz; 5–10 m
Certyfikat wodoszczelności/ pyłoszczelności	IP67
Zakres temperatury pracy	–25 ... +50 °C
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 18650 3,7V 2600 mA·h; przewód USB; zasilacz sieciowy (w zestawie); ładowarka do akumulatorów 110–220 V AC (w zestawie)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Pierwsze kroki

Instalowanie baterii

Otwórz pokrywę komory baterii i włóż akumulator zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę.

Ładowanie akumulatora

Po rozładowaniu akumulatora należy włożyć go do ładowarki zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Podłącz ładowarkę do zasilania sieciowego za pomocą kabla i zasilacza. Przed pierwszym użyciem akumulatora należy ładować go przez co najmniej 4 godziny.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

- Urządzenie obsługuje karty pamięci o klasie prędkości 10 i pojemności do 64 GB.
- Włóż kartę pamięci MicroSD do gniazda. Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę MicroSD, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

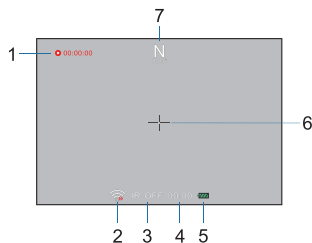
- ! Jeśli karta pamięci nie została zainstalowana, pojawi się ikona No Card (Brak karty).

Panel przycisków i ustawienia urządzenia

Przycisk zasilania

Funkcje przycisku: 1) włączanie i wyłączenie urządzenia; 2) potwierdzanie wyboru; 3) odtwarzanie/wstrzymywanie w trybie odtwarzania.

Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Przekręć pokrętko do ustawiania ostrości, aby ustawić ostrość na obserwowanym obiekcie. Przekręć pierścień regulacji dioptrii, aby tekst i ikony na wyświetlaczu były wyraźniejsze.



1. Status nagrywania filmów
2. Stan połączenia Wi-Fi
3. Stan podświetlenia IR
4. Godzina
5. Stan naładowania baterii
6. Krzyż
7. Kompas i żyroskop

Przycisk W górę

Funkcje przycisku: 1) przejście do menu, wyjście z menu i przewijanie menu; 2) regulacja przybliżenia; 3) odtwarzanie filmu do przodu w trybie odtwarzania.

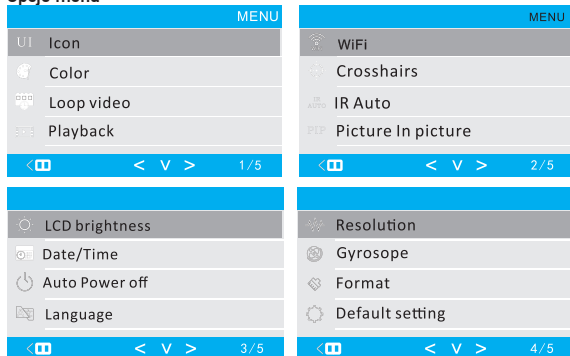
Naciśnij przycisk w górę i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przejść do Menu lub z niego wyjść. Naciśnij przycisk w górę, aby ustawić wartość przybliżenia (1, 2, 3, 4 razy).

Przycisk W dół

Funkcje przycisku: 1) włączanie i wyłączenie trybu podświetlenia IR; 2) ustawienie poziomu podświetlenia IR; 3) wybór trybu koloru; 4) przewijanie filmu do tyłu w trybie odtwarzania.

Jeśli aktualne oświetlenie jest niewystarczające lub urządzenie jest używane wieczorem, naciśnij przycisk w dół i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć podświetlenie IR. Obraz zmieni się z kolorowego na czarno-biały. Naciśnij przycisk w prawo, aby wybrać poziom jasności. Wybrany poziom zostanie wyświetlony na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk w dół, aby wybrać tryb koloru wyświetlania obrazu (kolorowy, czarno-biały, fluorescencyjny zielony, biały fosfor). Alternatywnie wybierz opcję Color (Tryb koloru), a następnie wybierz żądany tryb koloru.

Opcje menu



Icon (Ikona)

Wybierz opcję ukrywania lub wyświetlania ikon na wyświetlaczu.

Color (Tryb koloru)

Wybierz opcję Color (Tryb koloru), a następnie wybierz tryb koloru dla wyświetlanego obrazu: kolorowy, czarno-biały, fluorescencyjny zielony lub biały fosfor.

Video loop (Nagrywanie w pętli)

Wybierz opcję Loop recording (Nagrywanie w pętli), a następnie wybierz czas trwania nagrywania filmu w pętli (1 minuta, 3 minuty, 5 minut, 10 minut lub WYŁ.).

- W przypadku wybrania opcji WYŁ. dla nagrywania filmu w pętli, urządzenie przełączy się w tryb nagrywania ciągłego i będzie nadpisywać poprzednie pliki.

Playback (Odtwarzanie)

Wybierz opcję Playback (Odtwarzanie), aby wyświetlić pliki zdjęć i filmów zapisane na karcie micro SD lub na urządzeniu zewnętrznym.

- Naciśnij przycisk zasilania, aby wybrać plik.
- Naciśnij przycisk w górę i przytrzymaj go, aby wybrać opcje: Delete, Delete All, Video, Back (Usuń, Usuń wszystko, Film, Wstecz).
- Naciśnij przycisk zasilania, aby odtworzyć lub wstrzymać film.
- Naciśnij przycisk w górę, aby odtworzyć film do przodu.
- Naciśnij przycisk w dół, aby przewinąć film do tyłu.

Zdalne sterowanie za pomocą aplikacji mobilnej/połączenia Wi-Fi

Przed rozpoczęciem sterowania zdalnego tym urządzeniem należy pobrać aplikację Roadcam (dla urządzeń z systemem iOS) ze sklepu Apple App Store lub aplikację Wi-Fi Camera Device (dla urządzeń z systemem Android) ze sklepu Google Play i zainstalować ją w telefonie lub tablecie.

Przy użyciu odpowiedniej aplikacji można robić zdjęcia, nagrywać filmy i odtwarzać pliki.

1. Uruchom aplikację na smartfonie.
2. Włącz urządzenie.
3. Wejdź do Menu; wybierz opcję Wi-Fi; wybierz ON (WŁ.) (włącz). Wprowadź hasło 12345678.
4. Kontynuuj zgodnie z komunikatami aplikacji na smartfonie.

Crosshairs (Krzyż)

Wybierz, aby wyświetlić lub ukryć celownik.

IR Auto (Automatyczne podświetlenie IR)

Wybierz, aby włączyć lub wyłączyć opcję automatycznego podświetlenia IR. Jeśli ta opcja jest włączona, poziom jasności podczerwieni będzie regulowany automatycznie.

- Działające podświetlenie IR (promieniowanie podczerwone) można wykręć aparatami i kamerami, a także innymi podobnymi urządzeniami elektronicznymi.

Picture in Picture (Obraz-w-obrazie)

Wybierz opcję Picture in Picture (Obraz-w-obrazie), aby wyświetlić powiększony obraz w małym osobnym okienku na środku ekranu.

LCD brightness (Podświetlenie ekranu)

Wybierz opcję intensywności podświetlenia ekranu: 1, 2, 3, 4, 5 lub automatyczna jasność.

Resolution (Rozdzielczość)

Wybierz opcję rozdzielczości filmów: QHDP30 lub QHDP40 (30 kl./s, 30 Hz lub 40 kl./s, 40 Hz).

Użyj opcji rozdzielczości filmów QHDP40, jeśli szybko się przemieszczasz podczas nagrywania.

! Po wybraniu opcji rozdzielczości urządzenie uruchomi się ponownie.

! Po wybraniu opcji rozdzielczości filmów QHDP40 opcja Wi-Fi jest niedostępna.

Gyroscope (Żyroskop. Opcja stabilizacji obrazu)

Wybierz opcję Gyroscope (Żyroskop), a następnie opcję Calibration (Kalibracja). Umieść urządzenie na poziomej, płaskiej powierzchni przez 10 sekund. Kalibracja zostanie wykonana automatycznie.

! Ponowna kalibracja jest wymagana tylko wtedy, gdy urządzenie było narażone na określone warunki środowiskowe.

Kopiowanie plików

Pliki można przesyłać z urządzenia bezpośrednio do smartfону, tabletu lub komputera.

- Włóż kartę pamięci do czytnika kart; lub
- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu Type-C USB.

Czyszczenie i środki ostrożności

Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych — może to prowadzić do pożaru! Należy uważać, aby nie zarysować ani nie dotykać powierzchni optycznych palcami. Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć baterie! Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynów do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Urządzenie należy

trzymać z dala od pyłów i wody. Urządzenie należy przechowywać w pokrowcu lub pudełku. Jeśli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i urządzenia. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Jeśli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają dożywotnią gwarancję obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez dwa lata od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie:

pl.levenhuk.com/gwarancja

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

Monocular de visão noturna digital Levenhuk Halo NVM50 Helmet

PT



Nunca, em qualquer circunstância, olhe diretamente para o sol, para outra fonte de luz intensa ou para um laser através deste dispositivo sem um filtro especial, pois isso pode causar DANOS PERMANENTES NA RETINA e levar à CEGUEIRA.

O kit inclui: dispositivo de visão noturna, bolsa de transporte, adaptador CA, cabo microUSB, cabo Type-C USB, carregador de baterias, bateria de lítio recarregável, cartão microSD de 16 GB, pano de limpeza, suporte de montagem do capacete com parafusos, suporte de encaixe, manual do usuário e garantia.

Especificações

Ampliação	1x, 2x, 3x, 4x (digital), 1x (ótica)
Diâmetro da objetiva	20 mm
Campo de visão	40°x22°
Focagem próxima	0,2 m
Abertura focal	1:0,8
Iluminação infravermelha	1 W, 3 níveis de luminosidade, 940 nm
Sensor de imagem	CMOS 2K (2560x1440 px)
Ecrã	0,39" OLED 2560x1440 px
Distância de observação (diurna)	0,2 m-∞
Distância de observação (em completa escuridão)	0,2-300 m
Distância de observação (com pouca luz)	0,2-400 m
Formato e resolução de imagem	JPG, 2560x1440 px
Formato e resolução de vídeo	MP4, 2560x1440 px, 30 fps (30 Hz) e 40 fps (40 Hz)
Armazenamento	classe 10, microSD até 64 GB (16 GB microSD incluído)
Modo de cor diurna	imagem a cores
Modo de cor noturna	preto e branco, verde fluorescente, branco fosforoso
Tempo de funcionamento (com iluminação infravermelha)	3 horas
Tempo de funcionamento (sem iluminação infravermelha)	5 horas
Desativação automática	+
Vídeo em loop	1 minuto, 2 minutos, 3 minutos, 5 minutos, 10 minutos, desativar
Wi-Fi	2,4 GHz; 5-10 m
Certificação à prova de água/pó	IP67
Intervalo de temperaturas de funcionamento	-25 ... +50 °C
Fonte de alimentação	bateria de lítio recarregável 18650 3,7 V 2600 mA·h; cabo USB; adaptador de CA (incluído); carregador de baterias 110-220 V CA (incluído)

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Iniciar

Colocar pilhas

Abra a tampa do compartimento da bateria e coloque a bateria recarregável de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.

Carregamento da bateria recarregável

Quando uma bateria recarregável estiver descarregada, insira-a no carregador de bateria de acordo com as marcas de polaridade corretas. Ligue o carregador de bateria à fonte de alimentação de CA, utilizando o cabo de alimentação e o transformador. Antes de utilizar a bateria recarregável pela primeira vez, carregue-a durante, pelo menos, 4 horas.

Introduzir/remover o cartão de memória

- O dispositivo suporta cartões de memória classe 10 até 64 GB.
- Introduza o cartão microSD na respetiva ranhura. Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão microSD antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com o dispositivo.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

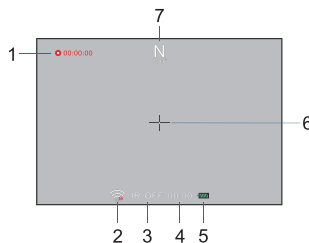
! Se o cartão de memória não estiver instalado, será exibido o ícone No Card (sem cartão).

Definições do dispositivo e painel de botões

Botão de ligar/desligar

Funções do botão: 1) ligar e desligar o dispositivo; 2) confirmar a seleção; 3) reproduzir/colocar em pausa no modo de reprodução.

Prima sem soltar o botão de ligar/desligar durante 3 segundos para ligar ou desligar o dispositivo. Rode a roda de focagem para ajustar o foco no objeto visualizado. Rode o anel de ajuste de dioptria para tornar as palavras e os ícones exibidos no ecrã mais nítidos.



1. Estado da gravação de vídeo
2. Estado da ligação Wi-Fi
3. Estado da iluminação infravermelha
4. Hora
5. Estado da bateria
6. Mira
7. Bússola e giroscópio

Botão Para cima

Funções do botão: 1) aceder ao menu, sair do menu e percorrer o menu; 2) ajustar o zoom; 3) avançar o vídeo no modo de reprodução.

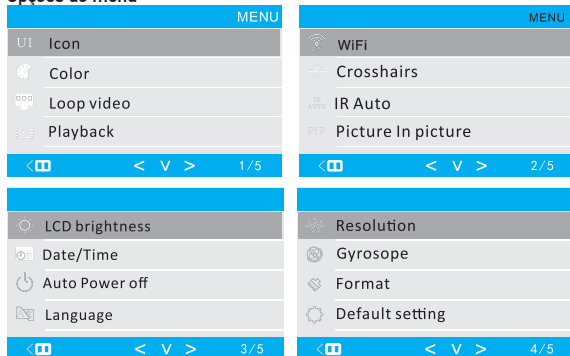
Prima sem soltar o botão Para cima durante 3 segundos para aceder ou sair do menu. Prima o botão Para cima para ajustar o valor de zoom (1x, 2x, 3x, 4x).

Botão Para baixo

Funções do botão: 1) aceder e sair do modo de iluminação infravermelha; 2) ajustar o nível de iluminação infravermelha; 3) selecionar o modo de cor; 4) retroceder o vídeo no modo de reprodução.

Se a luz atual for insuficiente ou se o dispositivo for utilizado à noite, prima sem soltar o botão Para baixo durante 3 segundos para ligar a iluminação infravermelha. A imagem muda de a cores para preto e branco. Prima o botão Para a direita para selecionar o nível de luminosidade. Os valores de luminosidade serão apresentados no ecrã. Prima o botão Para baixo para selecionar um modo de cor para a exibição da imagem (a cores, preto e branco, verde fluorescente, branco fosforescente). Em alternativa, pode selecionar a opção Color (modo de cor) no menu e depois selecionar o modo de cor necessário.

Opções do menu



Icon (ícone)

Selecione ocultar ou mostrar os ícones no ecrã.

Color (modo de cor)

Selecione a opção Color (modo de cor); em seguida, selecione o modo de cor para a exibição da imagem: a cores, preto e branco, verde fluorescente ou branco fosforesco.

Video loop (gravação contínua de vídeo)

Selecione a opção Loop recording (gravação contínua); em seguida, selecione a duração da gravação contínua de vídeo (1 minuto, 3 minutos, 5 minutos, 10 minutos ou Desligar).

- Se selecionar Desligar como opção de gravação contínua de vídeo, o dispositivo muda para o modo de gravação contínua e grava por cima dos ficheiros anteriores.

Playback (reprodução)

Selecione a opção Playback (reprodução) para ver os ficheiros de fotografia e vídeo guardados no cartão microSD ou no dispositivo externo.

- Prima o botão de ligar/desligar para selecionar um ficheiro.
- Prima sem soltar o botão Para cima para selecionar: Delete, Delete All, Vídeo, Back (eliminar, eliminar tudo, vídeo, voltar).
- Prima o botão de ligar/desligar para reproduzir ou colocar em pausa o vídeo.
- Prima o botão Para Cima para avançar o vídeo.
- Prima o botão Para baixo para retroceder o vídeo.

Controlo remoto via aplicação móvel/Wi-Fi

Antes de utilizar o controlo remoto deste dispositivo, transfira a aplicação Roadcam (para iOS) da Apple App Store ou a aplicação Wi-Fi Camera Device (para Android) do Google Play e instale-a no tablet ou no smartphone.

Pode tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir os ficheiros utilizando a aplicação apropriada.

1. Inicie a aplicação no seu smartphone.
2. Ligue o dispositivo.
3. Aceda ao menu; selecione a opção Wi-Fi; selecione ON (ativar). Insira a palavra-passe inicial 12345678.
4. Continue seguindo as instruções dadas na aplicação no smartphone.

Crosshairs (mira)

Selecione para mostrar ou ocultar a mira.

IR Auto (iluminação infravermelha automática)

Selecione para ativar ou desativar a opção de iluminação infravermelha automática. Se esta opção estiver ativada, o nível de luminosidade da iluminação infravermelha será ajustado automaticamente.

- A iluminação infravermelha (radiação por infravermelhos) pode ser detetada por máquinas fotográficas, câmaras de vídeo e por outros dispositivos eletrónicos semelhantes durante o funcionamento.

Picture in Picture (imagem na imagem)

Selecione a opção Picture in Picture (opção imagem na imagem) para ver a área ampliada localmente numa pequena janela separada no centro do ecrã.

LCD brightness (luz de fundo do ecrã)

Selecione a opção de intensidade da luz de fundo do ecrã: 1, 2, 3, 4, 5 ou luminosidade automática.

Resolution (resolução)

Selecione a opção de resolução de vídeo: QHDP30 ou QHDP40 (30 fps, 30 Hz ou 40 fps, 40 Hz).

Utilize a opção de resolução de vídeo QHDP40 para se mover rapidamente durante a gravação.

■ O dispositivo será reiniciado após a seleção da opção de resolução.

■ Quando a opção de resolução de vídeo QHDP40 está selecionada, a opção Wi-Fi não está disponível.

Gyroscope (Giroscópio. Opção de estabilização da imagem.)

Selecione a opção Gyroscope (giroscópio); em seguida, selecione Calibration (calibração). Coloque o dispositivo na superfície plana horizontal durante 10 segundos. A calibração será realizada automaticamente.

■ Só será necessário recalibrar se o dispositivo for exposto a um impacto específico do meio ambiente.

Cópia de ficheiros

Podemos transferir ficheiros do dispositivo diretamente para o seu smartphone, tablet ou PC.

- Introduza o cartão de memória num leitor de cartões; ou
- Ligue o dispositivo ao computador com um cabo Type-C USB.

Cuidado e manutenção

Não exponha o dispositivo à luz solar direta porque pode causar um incêndio! Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Remova as pilhas antes de limpar o dispositivo! Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Não utilize produtos de limpeza líquidos para evitar danos eletrónicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e não pressione demasiado. Mantenha o dispositivo afastado do pó e da água. Guarde o dispositivo num saco ou numa caixa. Remova as pilhas se o dispositivo já não for utilizado há muito tempo.

Instruções de segurança da bateria

Compre sempre baterias do tamanho e grau mais adequados para o uso pretendido. Substitua sempre o conjunto de baterias de uma só vez; tome cuidado para não misturar baterias antigas com novas, ou baterias de tipos diferentes. Limpe os contactos da bateria, e também os do dispositivo, antes da instalação da bateria. Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que respeita à sua polaridade (+ e -). Remova as baterias do equipamento se este não for ser usado por um período prolongado de tempo. Remova as baterias usadas prontamente. Nunca coloque as baterias em curto-circuito, pois isso pode causar altas temperaturas, derrame ou explosão. Nunca aqueça as baterias com o intuito de as reanimar. Não desmonte as baterias. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar o risco de ingestão, sufocação ou envenenamento. Use as baterias da forma prescrita pelas leis do seu país.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de garantia vitalícia contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por dois anos a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

Монокуляр цифровой ночного видения Levenhuk Halo NVM50 Helmet

RU



Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения — ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!

Комплектация: прибор ночного видения, сумка, сетевой адаптер, кабель microUSB, кабель USB Type-C, устройство для зарядки аккумулятора, литиевый аккумулятор, карта памяти microSD 16 ГБ, салфетка для оптики, кронштейн для крепления прибора к шлему и винты, крепление «ласточкин хвост», инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Технические характеристики

Увеличение	1x, 2x, 3x, 4x (цифровое), 1x (оптическое)
Диаметр объектива	20 мм
Поле зрения	40°x22°
Минимальная дистанция фокусировки	0,2 м
Светосила (относительное отверстие)	1:0,8
ИК-подсветка	1 Вт, 3 уровня яркости, 940 нм
Матрица	CMOS 2K 2560x1440 пикс.
Дисплей	0,39" OLED 2560x1440 пикс.
Дальность наблюдения при дневном свете	0,2 м—∞
Дальность наблюдения при полной темноте	0,2–300 м
Дальность наблюдения при слабом свете	0,2–400 м
Формат и разрешение фото	JPG, 2560x1440 пикс.
Формат и разрешение видео	MP4, 2560x1440 пикс., 30 кад./сек. (30 Гц) и 40 кад./сек. (40 Гц)
Дневной цветовой режим	цветное изображение
Ночной цветовой режим	черно-белый; флуоресцентный зеленый, фосфоресцирующий белый
Время работы (с ИК-подсветкой)	3 часа
Время работы (без ИК-подсветки)	5 часа
Видеопетля	+
Автоматическое отключение	1 минута, 2 минуты, 3 минуты, 5 минут, 10 минут, выкл.
Wi-Fi	2,4 ГГц; 5–10 м
Сертификация степени влаго-/пылезащиты	IP67
	–25 ... +50°C
Источник питания	литий-ионный аккумулятор 18650 3,7 В 2600 мА·ч; USB-кабель; адаптер для зарядки (в комплекте); устройство для зарядки аккумулятора 110–220 В перем. тока (в комплекте)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Подготовка к работе

Установка батареек

Снимите крышку батарейного отсека, вставьте аккумулятор, соблюдая полярность. Закройте отсек.

Зарядка аккумулятора

Если аккумулятор разряжен, вставьте его в зарядное устройство для аккумулятора, соблюдая полярность. Подключите зарядное устройство к сети, используя кабель питания и адаптер. Перед первым использованием заряжайте его не менее 4 часов.

Установка/удаление карты памяти

- Прибор поддерживает карты памяти класса 10 объемом до 64 Гб.
- Вставьте карту памяти в разъем правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Отформатируйте карту перед началом работы — это улучшит ее совместимость с прибором.
- Чтобы удалить карту из разъема, мягко нажмите на ее край, и карта «выскочит». После этого выньте карту.

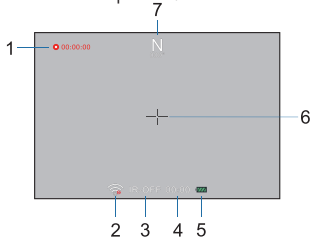
❗ Если карта памяти не установлена, на экране появится иконка No Card (Нет карты).

Кнопочная панель и настройка прибора

Кнопка включения

Функции кнопки: 1) включение и выключение устройства, 2) подтверждение выбора.

Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение трех секунд для включения или выключения прибора. Вращайте колесо фокусировки для настройки резкости, пока изображение объекта на экране не станет четким. Вращайте кольцо диоптрийной настройки, чтобы отображение текста и значков на экране стало четким.



1. Состояние записи видео
2. Статус Wi-Fi
3. Состояние ИК-подсветки
4. Время
5. Состояние заряда батареи
6. Перекрестье
7. Компас и гироскоп

Кнопка «Вверх»

Функции кнопки: 1) вход, выход и перемещение по Меню; 2) регулировка цифрового увеличения.

Нажмите и удерживайте кнопку «Вверх» в течение трех секунд, чтобы войти или выйти из Меню. Нажимайте кнопку «Вверх», чтобы отрегулировать значение увеличения изображения (1x, 2x, 3x, 4x).

Кнопка «Вниз»

Функции кнопки: 1) включение и выключение режима ИК-подсветки; 2) регулировка уровня яркости ИК-подсветки; 3) выбор цветового режима отображения; 4) перемотка видео в режиме воспроизведения.

Для использования прибора в сумерках или в темноте нажмите и удерживайте кнопку «Вниз» в течение трех секунд, чтобы включить ИК-подсветку. Изображение изменится с цветного на черно-белое. Нажимайте кнопку «Вниз», чтобы выбрать уровень яркости. Значения яркости будут отображены на экране. Нажимайте кнопку «Вниз», чтобы выбрать цветовой режим отображения (цветной, черно-белый, флуоресцентный зеленый, фосфоресцирующий белый). Или вы можете выбрать опцию Color (Цветовой режим) отображения в главном меню, затем выбрать необходимый цветовой режим.

Опции Меню

	MENU
UI	Icon
	Color
	Loop video
	Playback
< [кнопка] >	< V > 1/5

	MENU
	WiFi
	Crosshairs
	IR Auto
	Picture In picture
< [кнопка] >	< V > 2/5

	LCD brightness
	Date/Time
	Auto Power off
	Language
< [кнопка] >	< V > 3/5

	Resolution
	Gyroscope
	Format
	Default setting
< [кнопка] >	< V > 4/5

Icon (Иконки)

Выберите скрыть или показать иконки на дисплее.

Color (Цветовой режим)

Выберите опцию Color (Цветовой режим); затем выберите цветовой режим отображения: цветной, черно-белый, флуоресцентный зелены или флуоресцирующий белый.

Video loop (Видеопетля)

Выберите опцию Loop recording (Запись видеопетли); затем выберите продолжительность записи видеопетли (1 минута, 3 минуты, 5 минут, 10 минут и Выкл.).

- Если вы выберете OFF (Выкл.) для опции записи видеопетли, то устройство перейдет в режим постоянной записи видео и будет выполнять перезапись предыдущих файлов.

Playback (Воспроизведение)

Выберите опцию Playback (Playback) для просмотра фото и видеофайлов на карте памяти microSD или на внешнем устройстве.

- Нажмите кнопку включения, чтобы выбрать файл.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Вверх», чтобы выбрать опцию: Delete, Delete All, Video, Back (Удалить, Удалить все, Видео, Назад).
- Нажимайте кнопку включения, чтобы воспроизвести или остановить воспроизведение видеофайла.
- Нажимайте кнопку «Вверх» для перемотки видео вперед.
- Нажимайте кнопку «Вниз» для перемотки видео назад.

WiFi (Дистанционное управление устройством с помощью Wi-Fi и мобильного приложения)

Для дистанционного управления прибором скачайте приложение Roadcam (для iOS) из Apple App Store или скачайте приложение Wi-Fi Camera Device (для Android) из Google Play и установите на ваш планшет или смартфон.

Вы можете делать фото, снимать видео и просматривать файлы с помощью соответствующих приложений. Вы не можете записывать файлы на данный прибор ночного видения, необходимо использование соответствующего приложения.

1. Запустите приложение на смартфоне
2. Включите прибор.
3. Войдите в Меню; выберите опцию Wi-Fi, выберите ON (включить). Пароль по умолчанию 12345678.
4. Выполните действия согласно инструкциям приложения на смартфоне.

Crosshairs (Перекрестье)

Выберите отобразить или скрыть перекрестье.

IR Auto (Автоматические настройки ИК-подсветки)

Включите или отключите опцию автоматического включения ИК-подсветки. Если эта опция включена, то яркость ИК-подсветки будет регулироваться автоматически.

- ИК-подсветка (излучение прибора) в процессе работы может быть заметна для фото-, видеокамер и подобных электронных устройств.

Picture in Picture (Картинка в картинке)

Выберите опцию Picture in Picture (Картинка в картинке), чтобы отобразить локально увеличенную область в небольшом отдельном окне в центре экрана.

LCD brightness (Подсветка экрана)

Выберите вариант интенсивности подсветки экрана: 1, 2, 3, 4, 5 или автоматическую настройку яркости подсветки экрана.

Resolution (Разрешение)

Выберите опцию разрешения видео: QHDP30 или QHDP40 (30 кад./с, 30 Гц или 40 кад./с, 40 Гц).

Используйте опцию разрешения видео QHDP40, если вы быстро перемещаетесь во время записи видео.

- Устройство перезапустится после выбора опции разрешения видео.

- Когда выбрана опция разрешения видео QHDP40, опция подключения по Wi-Fi недоступна.

Gyroscope (Гироскоп. Опция стабилизации изображения)

Выберите опцию Gyroscope (Гироскоп); затем выберите Calibration (Калибровка). Расположите устройство на плоской горизонтальной поверхности и оставьте на 10 секунд. Калибровка будет выполнена автоматически.

- Повторная калибровка потребует только если устройство подвергалось специфическому воздействию со стороны окружающей среды.

Копирование файлов

Вы можете перенести файлы с прибора на смартфон, планшет или компьютер напрямую.

- Вставьте карту памяти в карт-ридер; или
- Соедините устройство с компьютером с помощью кабеля Type-C USB.

Уход и меры предосторожности

Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами — угроза пожара! Не царапайте внешнюю поверхность линз и не трогайте ее пальцами.

Прежде чем почистить прибор, отсоедините его от элементов питания (выньте батарейки)! Используйте только сухие безворсовые салфетки для протирки внешних частей прибора. Не используйте чистящую жидкость во избежание повреждения электроники. Чтобы не поцарапать линзы, используйте только мягкую ткань и не нажимайте на них слишком сильно. Берегите устройство от пыли и влаги. Храните в сумке или коробке. Выньте батарейки из устройства, если не используете его длительное время.

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и –). Никогда не закорачивайте полюса элементов питания — это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Международная пожизненная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — 6 (шесть) месяцев со дня покупки, на остальные изделия — пожизненная гарантия (действует в течение всего срока эксплуатации прибора).

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

Levenhuk Halo NVM50 Helmet Dijital Gece Görüş Monoküler

TR



Bu cihazla özel bir filtre olmadan asla, hiçbir koşulda direkt olarak Güneşe veya farklı bir parlak ışık kaynağına bakmayın, aksi takdirde **KALICI RETİNA HASARINA** ve **KÖRLÜĞE** yol açabilir.

Kit içeriği: gece görüş cihazı, taşıma çantası, AC adaptör, microUSB kablosu, Type-C USB kablosu, pil şarjı, şarj edilebilir lityum pil, MicroSD kartı 16 GB, temizleme bezi, vidalarla kask montaj braketi, kırılabilir kuyruğu kundağı, kullanım kılavuz ve garanti.

Teknik Özellikler

Büyütme	1x, 2x, 3x, 4x (dijital), 1x (optik)
Objektif merceği çapı	20 mm
Görüş alanı	40°x22°
Yakın odak	0,2 m
Odak oranı	1:0,8
KÖ aydınlatma	1 W, 3 parlaklık seviyesi, 940 nm
Görüntü sensörü	CMOS 2K (2560x1440 px)
Ekran	0,39" OLED 2560x1440 px
Gözlem mesafesi (gün ışığında)	0,2 m-∞
Gözlem mesafesi, m (tamamen karanlıkta)	0,2-300 m
Gözlem mesafesi, m (zayıf ışıkta)	0,2-400 m
Görüntü biçimi ve çözünürlük	JPG, 2560x1440 px
Video biçimi ve çözünürlük	MP4, 2560x1440 px, 30 fps (30 Hz) ve 40 fps (40 Hz)
Depolama	sınıf 10, 64 GB'a kadar microSD (16 GB MicroSD kart dahildir)
Gündüz renk modu	renkli görüntü
Gece renk modu	siyah-beyaz, floresan yeşili, fosforlu beyaz
Çalışma süresi (KÖ aydınlatma ile)	3 saat
Çalışma süresi (KÖ aydınlatmasız)	5 saat
Video döngüsü	+
Otomatik kapanma	1 dakika, 2 dakika, 3 dakika, 5 dakika, 10 dakika, kapalı
Wi-Fi	2,4 GHz; 5-10 m
Su-/toz geçirmezlik sertifikasyonu	IP67
Çalışma sıcaklığı aralığı	-25 ... +50 °C
Güç kaynağı	şarj edilebilir lityum pil 18650 3,7V 2600 mA-h; USB kablosu; AC adaptör (dahildir); pil şarjı 110-220 V AC (dahildir)

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Başlarken

Pilleri takın

Pil bölümü kapağını açın ve şarj edilebilir pili doğru kutup sembollerine göre yerleştirin. Kapağı kapatın.

Şarj edilebilir pili şarj etme

Şarj edilebilir bir pilin şarjı bittiğinde, onu doğru kutup sembollerine göre pil şarj cihazına yerleştirin. Güç kablosunu ve güç adaptörünü kullanarak pil şarj cihazını AC güç kaynağına bağlayın. Şarj edilebilir pili ilk kez kullanmadan önce en az 4 saat şarj edin.

Bellek kartının takılması/çıkartılması

Cihaz 64 GB'a kadar kapasiteli sınıf 10 bellek kartlarını destekler.

- microSD kartı yuvanın içine yerleştirin. Yönün doğru olduğundan emin olun. Kartı içeri yerleştirirken kuvvet uygulamayın.
- Cihaz ile uyumluluğu iyileştireceğinden, başlamadan önce microSD kartı biçimlendirin.
- Kartı yuvadan çıkarmak için bellek kartının kenarına nazikçe bastırın; kart dışarı çıkacaktır. Daha sonra kartı çıkarın.

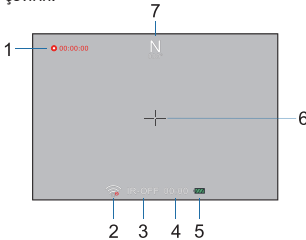
! Bellek kartı takılı değilse, bir No Card (Kart Yok) simgesi görüntülenir.

Düğme paneli ve cihaz ayarları

Güç düğmesi

Düğme işlevleri: 1) cihazı açar ve kapatır; 2) seçimi onaylar; 3) oynatma modunda oynatır/duraklatır.

Cihazı açmak veya kapatmak için 3 saniye süreyle güç düğmesini basılı tutun. Görüntülenen nesne üzerinde odağı ayarlamak için odaklama tekerini çevirin. Ekrandaki sözcük ve simgelerin daha net görünmesi için diyopter ayar halkasını çevirin.



1. Video kaydı durumu
2. Wi-Fi durumu
3. KÖ ışık durumu
4. Saat
5. Pil durumu
6. Artı şeklindeki göstergesi
7. Pusula ve jiroskop

Yukarı düğmesi

Düğme işlevleri: 1) menüye girer, çıkar ve menüde gezinir; 2) yakınlaştırmayı ayarlar; 3) videoyu oynatma modunda ileri oynatır. Menüye girmek veya Menüden çıkmak için Yukarı düğmesini 3 saniye basılı tutun. Yakınlaştırma değerini (1x, 2x, 3x, 4x) ayarlamak için Yukarı düğmesine basın.

Aşağı düğmesi

Düğme işlevleri: 1) KÖ ışık moduna girer ve çıkar; 2) KÖ aydınlatma seviyesini ayarlar; 3) renk modunu seçer; 4) videoyu oynatma modunda geri sarar. Mevcut ışık yetersizse veya akşam kullanılacaksa IR ışığı açmak için Aşağı düğmesini 3 saniye basılı tutun. Görüntü renkli yerine siyah ve beyaz olarak değiştirilecektir. Parlaklık seviyesini seçmek için Sağ düğmesine basın. Parlaklık değerleri ekranda görüntülenecektir. Görüntü gösterimi için bir renk modu seçmek üzere Aşağı düğmesine basın (renkli, siyah beyaz, floresan yeşili, fosforlu beyaz). Alternatif olarak Menüde Color (Renk modu) seçeneğini belirleyip gerekli renk modunu seçebilirsiniz.

Menü seçenekleri

MENU	
UI	Icon
	Color
	Loop video
	Playback
< [] >	1/5

	LCD brightness
	Date/Time
	Auto Power off
	Language
< [] >	3/5

MENU	
	WiFi
	Crosshairs
	IR Auto
	Picture In picture
< [] >	2/5

	Resolution
	Gyroscope
	Format
	Default setting
< [] >	4/5

Icon (Simgesi)

Ekrandaki simgeleri gizlemeyi veya göstermeyi seçin.

Color (Renk modu)

Color (Renk modu) seçeneğini belirleyin; ardından görüntü gösterimi için renk modunu seçin (renkli, siyah beyaz, floresan yeşili, fosforlu beyaz).

Video loop (Video döngüsü)

Loop recording (Döngü kaydı) seçeneğini belirleyin; ardından video döngüsü kayıt süresini seçin (1 dakika, 3 dakika, 5 dakika, 10 dakika veya KAPALI).

Video döngü kaydı için KAPALI seçeneğini belirlerseniz cihaz sürekli kayıt moduna geçecek ve önceki dosyaların üzerine yazacaktır.

Playback (Oynatma)

MicroSD kartta veya harici cihazda kayıtlı fotoğraf ve video dosyalarını görüntülemek için Playback (Oynatma) seçeneğini belirleyin.

Bir dosya seçmek için Güç düğmesine basın.

Aşağıdakileri seçmek için Yukarı düğmesini basılı tutun: Delete, Delete All, Video, Back (Sil, Tümünü Sil, Video, Geri).

- Videoyu oynatmak veya duraklatmak için Güç düğmesine basın.
- İleriye doğru oynatmak için Yukarı düğmesine basın.
- Videoyu geri sarmak için Aşağı düğmesine basın.

Controlo remoto via aplicação móvel/Wi-Fi

Bu cihazın uzaktan kumandasını kullanmadan önce, Roadcam uygulamasını (iOS için) Apple App Store'dan veya Wi-Fi Kamera Cihazı uygulamasını (Android için) Google Play'den indirip tabletinize veya akıllı telefonunuza yükleyin.

Uygun uygulamayı kullanarak fotoğraf çekebilir, video kaydedebilir ve dosyaları oynatabilirsiniz.

1. Inicie a aplicação no seu smartphone.
2. Ligue o dispositivo.
3. Menüye girin; Wi-Fi seçeneğini belirleyin; AÇIK'ı seçin (açın). İnsira a palavra-passe inicial 12345678.
4. Akıllı telefon uygulamasının gerektirdiği şekilde ilerleyin.

Crosshairs (Artı şeklindeki gösterge)

Artı şeklindeki göstereyi göstermeyi veya gizlemeyi seçin.

IR Auto (Otomatik KÖ ışık)

Otomatik KÖ ışık seçeneğini açmak veya kapatmak için seçin. Bu seçenek AÇIK ise KÖ ışığın parlaklığı otomatik olarak ayarlanacaktır.

KÖ aydınlatma (kızılötesi) çalışırken fotoğraf ve video kameralarının yanı sıra benzeri elektronik cihazlar tarafından algılanabilir.

Picture in Picture (Resim içinde resim)

Yerel olarak yakınlaştırılmış alanı ekranın ortasında küçük, ayrı bir pencerede görüntülemek için Picture in Picture (Resim içinde resim) seçeneğini kullanın.

LCD brightness (Ekran arka ışığı)

Ekran arka ışık yoğunluğu seçeneği 1, 2, 3, 4, 5'i veya otomatik parlaklığı seçin.

Resolution (Çözünürlük)

Video çözünürlüğü seçeneğini belirleyin: QHDP30 veya QHDP40 (30 fps, 30 Hz veya 40 fps, 40 Hz).

Kayıt sırasında hızlı hareket ediyorsanız QHDP40 video çözünürlüğü seçeneğini kullanın.

Çözünürlük seçeneği belirlendikten sonra cihaz yeniden başlatılacaktır.

QHDP40 video çözünürlüğü seçeneği belirlendiğinde Wi-Fi seçeneği kullanılamaz.

Gyroscope (Jiroskop. Görüntü stabilizasyon seçeneği)

Gyroscope (Jiroskop) seçeneğini, ardından Calibration (Kalibrasyon) ögesini seçin. Cihazı 10 saniye boyunca yatay düz yüzeye yerleştirin. Kalibrasyon otomatik olarak gerçekleştirilecektir.

Yeniden kalibrasyon yalnızca cihazın çevreden belirli bir etkiye maruz kalması durumunda gereklidir.

Dosyaların kopyalanması

Dosyaları doğrudan cihazınızdan akıllı telefonunuza, tabletinize veya bilgisayarınıza aktarabilirsiniz.

- Bellek kartını bir kart okuyucuya yerleştirin veya
- Cihazı bir Type-C USB kablosu ile bilgisayarınıza bağlayın.

Temizleme ve tedbirler

Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın; bu durum yangın çıkmasına neden olabilir! Optik yüzeyleri çizmeyin veya bu yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın. Cihazı temizlemeden önce pilleri çıkarın! Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı toz ve sudan uzak tutun. Cihazı bir çanta veya kutu içinde saklayın. Uzun süre boyunca kullanılmayacağında cihazın pillerini çıkarın.

Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyle birlikte kullanmamaya özen göstererek pil setini her zaman tamamen değiştirin. Pilleri takmadan önce pil kontakları ile cihaz kontaklarını temizleyin. Pillerin kutuplar (+ ve -) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Uzun süreyle kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı ömür boyu garantilidir. Ömür boyu garanti, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra 2 yıl boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.